

CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

EL PRESENTE CONTRATO DE ADQUISICIÓN DE BIENES SE CELEBRA ENTRE LA COMISIÓN ESTATAL DEL AGUA DE JALISCO, REPRESENTADA EN ESTE ACTO POR EL INGENIERO FELIPE TITO LUGO ARIAS, EN SU CARÁCTER DE DIRECTOR GENERAL, CON DOMICILIO EN LA AVENIDA FRANCIA NÚMERO 1726, COLONIA MODERNA, SECTOR JUÁREZ, EN GUADALAJARA, JALISCO, EN ADELANTE DENOMINADA COMO "LA CEA", POR UNA PARTE, Y LA EMPRESA DENOMINADA FABRICA DE CONEXIONES DE OCCIDENTE, S. DE R.L. DE C.V., REPRESENTADA EN ESTE ACTO POR EL ING. FRANCISCO JOSÉ ORTEGO ARAMBURU EN SU CARÁCTER DE GERENTE DE DICHA PERSONA MORAL, CON DOMICILIO EN PROLONGACIÓN TEPEYAC NÚMERO 1641, COLONIA MARIANO OTERO, ZAPOPAN, JALISCO, C.P. 45067, EN ADELANTE DENOMINADO COMO "EL PROVEEDOR", POR LA OTRA PARTE.

POR CUANTO "LA CEA" ENCOMIENDA A "EL PROVEEDOR" Y ÉSTE A SU VEZ SE OBLIGA A ENTREGAR LOS BIENES CONSISTENTES EN: "SUMINISTRO DE INSUMOS PARA LA REHABILITACIÓN DE LA RED DE AGUA POTABLE DE LA LOCALIDAD DE SAN ANTONIO MATUTE, MUNICIPIO DE AMECA, JALISCO", IDENTIFICADOS CON EL NÚMERO DE CONTRATO CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014, MISMOS QUE SON EL OBJETO DEL PRESENTE CONTRATO Y EN ADELANTE SERÁN DENOMINADOS COMO "LOS BIENES"; Y "LA CEA" HA ACEPTADO LA OFERTA PARA EL SUMINISTRO Y ENTREGA DE LOS MISMOS.

EN CONSECUENCIA ESTE CONTRATO LEGÍTIMA LO SIGUIENTE:

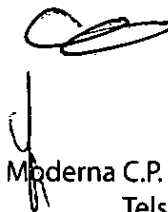
1. EN ESTE CONTRATO LAS PALABRAS Y EXPRESIONES TENDRÁN EL MISMO SIGNIFICADO QUE RESPECTIVAMENTE SE LES HA ASIGNADO EN LAS CONDICIONES GENERALES Y ESPECIALES A LAS QUE SE HACE REFERENCIA EN ADELANTE, Y LAS MISMAS SE CONSIDERARÁN PARTE INTEGRANTE DE ESTE CONTRATO Y SE LEERÁN E INTERPRETARÁN COMO PARTE DEL MISMO.
2. EN CONSIDERACIÓN A LOS PAGOS QUE "LA CEA" REALIZARÁ A "EL PROVEEDOR" COMO EN LO SUCESIVO SE MENCIONA, "EL PROVEEDOR" POR ESTE MEDIO SE OBLIGA CON "LA CEA" A SUMINISTRAR Y ENTREGAR "LOS BIENES", DE CONFORMIDAD CON LA TOTALIDAD DE LAS DISPOSICIONES DEL CONTRATO.
3. "LA CEA" POR ESTE MEDIO SE OBLIGA A PAGAR A "EL PROVEEDOR", COMO RETRIBUCIÓN POR SUMINISTRO Y ENTREGA DE "LOS BIENES", LA CANTIDAD DE: \$2'793,659.92 (DOS MILLONES SETECIENTOS NOVENTA Y TRES MIL SEISCIENTOS CINCUENTA Y NUEVE PESOS 92/100 M.N.), CORRESPONDIENDO \$2'408,327.52 (DOS MILLONES CUATROCIENTOS OCHO MIL TRESCIENTOS VEINTISIETE PESOS 52/100 M.N.) AL IMPORTE POR LA EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS OBJETO DE ESTE CONTRATO, Y LA CANTIDAD DE \$385,332.40 (TRESCIENTOS OCHENTA Y CINCO MIL TRESCIENTOS TREINTA Y DOS PESOS 40/100 M.N.), AL IMPUESTO AL VALOR AGREGADO, AL IGUAL QUE AQUELLAS SUMAS QUE RESULTEN PAGADERAS BAJO LAS DISPOSICIONES DEL CONTRATO EN EL PLAZO Y EN LA FORMA ESTABLECIDAS EN ÉSTE CONTRATO.

ESTA CANTIDAD NO PODRÁ SER REBASADA, SALVO CONVENIO ESCRITO ENTRE LAS PARTES, POR LO QUE SI "EL PROVEEDOR" REALIZA TRABAJOS POR MAYOR VALOR AL INDICADO, INDEPENDIEMENTE DE LA RESPONSABILIDAD EN QUE INCURRA POR LA EJECUCIÓN DE TRABAJOS EXCEDENTES, NO TENDRÁ DERECHO A RECLAMAR PAGO ALGUNO POR ELLO.

COMO CONSECUENCIA DE LO ANTERIOR:

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 1 de 39





CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

I.- "LA CEA" DECLARA QUE:

I.1.-ES UN ORGANISMO PÚBLICO DESCENTRALIZADO DEL GOBIERNO DEL ESTADO DE JALISCO, CREADO POR DECRETO 21804/LVII/06 DEL CONGRESO DEL ESTADO, DE FECHA 31 DE ENERO DE 2007 Y PÚBLICO EN EL PERIÓDICO OFICIAL "EL ESTADO DE JALISCO" CON FECHA 24 DE FEBRERO DE 2007, CON PERSONALIDAD JURÍDICA Y PATRIMONIO PROPIO, EN LOS TÉRMINOS DEL ARTÍCULO 21 DE LA LEY DEL AGUA PARA EL ESTADO DE JALISCO Y SUS MUNICIPIOS.

I.2.-DE CONFORMIDAD CON LO DISPUESTO POR LA FRACCIÓN XXXIX DEL ARTÍCULO 23 DE LA LEY DEL AGUA PARA EL ESTADO DE JALISCO Y SUS MUNICIPIOS, TIENE COMO UNA DE SUS ATRIBUCIONES EJERCER EN EL ÁMBITO DE SU COMPETENCIA, FUNCIONES Y ATRIBUCIONES EN MATERIA DE ADMINISTRACIÓN, INFORMACIÓN, PLANEACIÓN, CONTROL, SUPERVISIÓN Y VIGILANCIA DE AGUAS DE JURISDICCIÓN ESTATAL.

I.3.-EL DÍA 17 DE ABRIL DE 2013 FUE NOMBRADO POR LA JUNTA DE GOBIERNO EL C. FELIPE TITO LUGO ARIAS, COMO SU DIRECTOR GENERAL, DE CONFORMIDAD CON LO DISPUESTO POR LA FRACCIÓN II DEL ARTÍCULO 25 DE LA LEY DEL AGUA PARA EL ESTADO DE JALISCO Y SUS MUNICIPIOS, Y QUIEN TIENE EL CARÁCTER DE APODERADO GENERAL PARA PLEITOS Y COBRANZAS Y PARA ACTOS DE ADMINISTRACIÓN, EN LOS TÉRMINOS DE LA FRACCIÓN I DEL ARTÍCULO 35 DE LA LEY DEL AGUA PARA EL ESTADO DE JALISCO Y SUS MUNICIPIOS.

I.4.-PARA CUBRIR LAS EROGACIONES DE LA ADJUDICACIÓN DEL PRESENTE CONTRATO, SE CUENTA CON RECURSOS PROVENIENTES DEL PROGRAMA PARA LA SOSTENIBILIDAD DE LOS SERVICIOS DE AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO EN COMUNIDADES RURALES IV (PROSSAPYS IV).

I.5.- TIENE ESTABLECIDO SU DOMICILIO EL INDICADO EN EL PROEMIO DE ESTE CONTRATO, MISMO QUE SEÑALA PARA QUE SE LE PRACTIQUEN LAS NOTIFICACIONES, AÚN LAS DE CARÁCTER PERSONAL, LAS QUE SURTIRÁN SUS EFECTOS LEGALES MIENTRAS NO SEÑALE POR ESCRITO OTRO DISTINTO, PARA TODOS LOS FINES Y EFECTOS DE ESTE CONTRATO.

I.6.- EL PRESENTE CONTRATO SE ADJUDICÓ A "EL PROVEEDOR" PARA LLEVAR A CABO LAS OBRAS A QUE SE DESTINA EL PRESUPUESTO AUTORIZADO QUE SE MENCIONA EN LA DECLARACIÓN I.4. DE ACUERDO CON LOS ACTOS RELATIVOS AL PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN POR LICITACIÓN PÚBLICA No. LA-914029999-N55-2014, DE CONFORMIDAD CON LOS DOCUMENTOS ESTÁNDAR DE LICITACIÓN PARA ADQUISICIÓN DE BIENES DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO/BANCO MUNDIAL.

II.- "EL PROVEEDOR" DECLARA QUE:

II.1.- ACREDITA LA EXISTENCIA LEGAL DE LA SOCIEDAD CON EL TESTIMONIO DE LA ESCRITURA PÚBLICA NÚMERO 726, DE FECHA 30 DE DICIEMBRE DE 2014, PASADA ANTE LA FÉ DEL LIC. GUILLERMO ALEJANDRO GATT CORONA, NOTARIO PÚBLICO TITULAR NÚMERO 120, DE LA CIUDAD DE GUADALAJARA, JALISCO, INSCRITA EN EL REGISTRO PÚBLICO DE LA PROPIEDAD Y COMERCIO, EN LA CIUDAD DE DEL ESTADO DE AGUASCALIENTES BAJO FOLIO MERCANTIL ELECTRÓNICO NÚMERO 56479*1, CON FECHA 16 DE ENERO DE 2014.

II.2.- EL ING. FRANCISCO JOSÉ ORTEGO ARAMBURU, QUIEN SE IDENTIFICA CREDENCIAL PARA VOTAR CON FOTOGRAFÍA, EXPEDIDA POR EL INSTITUTO FEDERAL ELECTORAL CON NÚMERO DE FOLIO 0550067497258, ACREDITA SU CARÁCTER DE GERENTE DE LA EMPRESA DENOMINADA FABRICA DE

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 2 de 39



CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

CONEXIONES DE OCCIDENTE, S. DE R.L. DE C.V., CON EL TESTIMONIO DE LA ESCRITURA PÚBLICA NÚMERO 726, DE FECHA 30 DE DICIEMBRE DE 2014, PASADA ANTE LA FÉ DEL LIC. GUILLERMO ALEJANDRO GATT CORONA, NOTARIO PÚBLICO TITULAR NÚMERO 120, DE LA CIUDAD DE GUADALAJARA, JALISCO, INSCRITA EN EL REGISTRO PÚBLICO DE LA PROPIEDAD Y COMERCIO DEL ESTADO DE AGUASCALIENTES BAJO FOLIO MERCANTIL ELECTRÓNICO NÚMERO 56479*1, CON FECHA 16 DE ENERO DE 2014; CARÁCTER QUE A LA FECHA NO LE HA SIDO LIMITADO, NI REVOCADO, LO QUE DECLARA BAJO PROTESTA DE DECIR VERDAD.

II.3.- TIENE CAPACIDAD JURÍDICA PARA CONTRATAR Y REÚNE LAS CONDICIONES TÉCNICAS Y ECONÓMICAS PARA OBLIGARSE A LA EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS OBJETO DE ESTE CONTRATO.

II.4.- SE ENCUENTRA REGISTRADA EN LA SECRETARÍA DE HACIENDA Y CRÉDITO PÚBLICO, CON EL REGISTRO FEDERAL DE CONTRIBUYENTES NÚMERO FCO-100817-SS9.

II.5.- SEÑALA COMO SU DOMICILIO PARA OÍR Y RECIBIR NOTIFICACIONES, AÚN LAS DE CARÁCTER PERSONAL, EL INDICADO EN EL PROEMIO DE ESTE CONTRATO, LAS QUE SURTIRÁN SUS EFECTOS LEGALES PARA TODOS LOS FINES Y EFECTOS DE ESTE CONTRATO, MIENTRAS NO SEÑALE, MEDIANTE ESCRITO, OTRO DISTINTO.

II.6.- CONOCE EL CONTENIDO Y LOS REQUISITOS QUE ESTABLECEN LOS DOCUMENTOS ESTÁNDAR DE LICITACIÓN PARA ADQUISICIÓN DE BIENES DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO/BANCO MUNDIAL Y EL CONTENIDO DE LOS ANEXOS QUE FORMAN PARTE DE SU PROPUESTA TÉCNICA Y ECONÓMICA, EL PLAN DE ENTREGA Y CRONOGRAMA DE CUMPLIMIENTO INDICADO EN LA LISTA DE REQUISITOS, QUE DEBIDAMENTE FIRMADOS POR "LA CEA" Y "EL PROVEEDOR" FORMAN PARTE INTEGRANTE DEL PRESENTE CONTRATO A PARTIR DE LA FECHA EN QUE SE FIRMA.

II.7.- SE ENCUENTRA AL CORRIENTE DE SUS OBLIGACIONES FISCALES, LO QUE MANIFIESTA BAJO PROTESTA DE DECIR VERDAD, EN CUMPLIMIENTO A LO DISPUESTO POR EL ARTÍCULO 32-D DEL CÓDIGO FISCAL DE LA FEDERACIÓN Y DE CONFORMIDAD CON LAS REGLAS I.2.1.16. Y II.2.1.13 DE LA RESOLUCIÓN MISCELÁNEA FISCAL PARA EL EJERCICIO 2014, PUBLICADA EN EL DIARIO OFICIAL DE LA FEDERACIÓN EL 30 DE DICIEMBRE DE 2013 EN EL DIARIO OFICIAL DE LA FEDERACIÓN.

DERIVADO DE LO ANTERIOR, Y CON FUNDAMENTO EN LOS ARTÍCULOS 134 DE LA CONSTITUCIÓN POLÍTICA DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS; EN LO ESTABLECIDO EN LAS POLÍTICAS PARA LA ADQUISICIÓN DE BIENES Y OBRAS FINANCIADOS POR EL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO; Y 1, 2 FRACCIONES I Y IV, 3 FRACCIÓN V, 20 FRACCIÓN I, 21, 23 FRACCIONES XXXIX, XLVII, 24 FRACCIÓN II Y 35 FRACCIÓN I DE LA LEY DEL AGUA PARA EL ESTADO DE JALISCO Y SUS MUNICIPIOS.

CONDICIONES GENERALES DEL CONTRATO

1. DEFINICIONES
- 1.1. LAS SIGUIENTES PALABRAS Y EXPRESIONES TENDRÁN LOS SIGNIFICADOS QUE AQUÍ SE LES ASIGNA:
- (a) "BANCO" SIGNIFICA EL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO O CUALQUIER FONDO ADMINISTRADO POR EL BID; O DEL BANCO MUNDIAL, SEGÚN CORRESPONDA.
 - (b) "CONTRATO" SIGNIFICA EL FORMULARIO DE CONTRATO CELEBRADO ENTRE EL COMPRADOR Y EL PROVEEDOR, JUNTO CON LOS DOCUMENTOS DEL CONTRATO ALLÍ REFERIDOS, INCLUYENDO TODOS LOS ANEXOS Y APÉNDICES, Y TODOS LOS

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 3 de 39



CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

- DOCUMENTOS INCORPORADOS ALLÍ POR REFERENCIA.
- (c) "DOCUMENTOS DEL CONTRATO" SIGNIFICA LOS DOCUMENTOS ENUMERADOS EN EL FORMULARIO DE CONTRATO, INCLUYENDO CUALQUIER ENMIENDA.
 - (d) "PRECIO DEL CONTRATO" SIGNIFICA EL PRECIO PAGADERO AL PROVEEDOR SEGÚN SE ESPECIFICA EN EL FORMULARIO DE CONTRATO, SUJETO A LAS CONDICIONES Y AJUSTES ALLÍ ESTIPULADOS O DEDUCCIONES PROPUESTAS, SEGÚN CORRESPONDA EN VIRTUD DEL CONTRATO.
 - (e) "DÍA" SIGNIFICA DÍA CALENDARIO.
 - (f) "CUMPLIMIENTO" SIGNIFICA QUE EL PROVEEDOR HA COMPLETADO LA ENTREGA DE LOS BIENES Y LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS CONEXOS DE ACUERDO CON LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES ESTABLECIDAS EN EL CONTRATO.
 - (g) "CGC" SIGNIFICA LAS CONDICIONES GENERALES DEL CONTRATO.
 - (h) "BIENES" SIGNIFICA TODOS LOS PRODUCTOS, MATERIA PRIMA, MAQUINARIA Y EQUIPO, Y OTROS MATERIALES QUE EL PROVEEDOR DEBA PROPORCIONAR AL COMPRADOR EN VIRTUD DEL CONTRATO.
 - (i) "EL PAÍS DEL COMPRADOR" ES EL PAÍS ESPECIFICADO EN LAS CONDICIONES ESPECIALES DEL CONTRATO (CEC).
 - (j) "COMPRADOR" SIGNIFICA LA ENTIDAD QUE COMPRA LOS BIENES Y SERVICIOS CONEXOS, SEGÚN SE INDICA EN LAS CEC.
 - (k) "OFERENTE" ES TODA PERSONA, FIRMA, ENTIDAD O EMPRESA CON PERSONERÍA JURÍDICA, DE NATURALEZA PRIVADA, PÚBLICA O ESTATAL, O CUALQUIER COMBINACIÓN DE ELLAS QUE TENGAN LA INTENCIÓN FORMAL DE ESTABLECER UN ACUERDO O ESTÁN SUJETAS A CUALQUIER ACUERDO EXISTENTE, EN FORMA DE ASOCIACIÓN EN PARTICIPACIÓN, CONSORCIO O ASOCIACIÓN (APCA), CON O SIN FINES DE LUCRO, QUE PRESENTA UNA OFERTA PARA EL SUMINISTRO DE BIENES O SERVICIOS, CONSTRUCCIÓN DE OBRAS, O PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE CONSULTORÍA
 - (l) "SERVICIOS CONEXOS" SIGNIFICAN LOS SERVICIOS INCIDENTALS RELATIVOS A LA PROVISIÓN DE LOS BIENES, TALES COMO TRANSPORTE, SEGURO, INSTALACIÓN, PUESTA EN SERVICIO, CAPACITACIÓN Y MANTENIMIENTO INICIAL Y OTRAS OBLIGACIONES SIMILARES DEL PROVEEDOR EN VIRTUD DEL CONTRATO.
 - (m) "CEC" SIGNIFICA LAS CONDICIONES ESPECIALES DEL CONTRATO.
 - (n) "SUBPROVEEDOR" SIGNIFICA CUALQUIER PERSONA NATURAL, ENTIDAD PRIVADA O PÚBLICA, O CUALQUIER COMBINACIÓN DE ELLAS, CON QUIENES EL PROVEEDOR HA SUBCONTRATADO EL SUMINISTRO DE CUALQUIER PORCIÓN DE LOS BIENES O LA EJECUCIÓN DE CUALQUIER PARTE DE LOS SERVICIOS.
 - (o) "PROVEEDOR" SIGNIFICA LA PERSONA NATURAL, JURÍDICA O ENTIDAD GUBERNAMENTAL, O UNA COMBINACIÓN DE ÉSTAS,

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 4 de 39



Av. Francia No. 1726, Col. Moderna C.P. 44190 Guadalajara, Jalisco, México

Tels. (33) 3030-9200 y 01 800 087 9200

ceajalisco.gob.mx



CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

CUYA OFERTA PARA EJECUTAR EL CONTRATO HA SIDO ACEPTADA POR EL COMPRADOR Y ES DENOMINADA COMO TAL EN EL CONTRATO.

- (p) "EL SITIO DEL PROYECTO", DONDE CORRESPONDE, SIGNIFICA EL LUGAR CITADO EN LAS CEC.
2. **DOCUMENTOS DEL CONTRATO** 2.1 SUJETOS AL ORDEN DE PRECEDENCIA ESTABLECIDO EN EL FORMULARIO DE CONTRATO, SE ENTIENDE QUE TODOS LOS DOCUMENTOS QUE FORMAN PARTE INTEGRAL DEL CONTRATO (Y TODOS SUS COMPONENTES ALLÍ INCLUIDOS) SON CORRELATIVOS, COMPLEMENTARIOS Y RECÍPROCAMENTE ACLARATORIOS. EL CONTRATO DEBERÁ LEERSE DE MANERA INTEGRAL.
3. **FRAUDE Y CORRUPCIÓN EN EL CASO DEL BID** 3.1 EL BANCO EXIGE A TODOS LOS PRESTATARIOS (INCLUYENDO LOS BENEFICIARIOS DE DONACIONES), ORGANISMOS EJECUTORES Y ORGANISMOS CONTRATANTES, AL IGUAL QUE A TODAS LAS FIRMAS, ENTIDADES O PERSONAS OFERENTES POR PARTICIPAR O PARTICIPANDO EN PROYECTOS FINANCIADOS POR EL BANCO INCLUYENDO, ENTRE OTROS, SOLICITANTES, OFERENTES, PROVEEDOR, CONSULTORES Y CONCESIONARIOS (INCLUYENDO SUS RESPECTIVOS FUNCIONARIOS, EMPLEADOS Y REPRESENTANTES), OBSERVAR LOS MÁS ALTOS NIVELES ÉTICOS Y DENUNCIAR AL BANCO TODO ACTO SOSPECHOSO DE FRAUDE O CORRUPCIÓN DEL CUAL TENGA CONOCIMIENTO O SEA INFORMADO, DURANTE EL PROCESO DE SELECCIÓN Y LAS NEGOCIACIONES O LA EJECUCIÓN DE UN CONTRATO. LOS ACTOS DE FRAUDE Y CORRUPCIÓN ESTÁN PROHIBIDOS. FRAUDE Y CORRUPCIÓN COMPRENDEN ACTOS DE: (A) PRÁCTICA CORRUPTIVA; (B) PRÁCTICA FRAUDULENTO; (C) PRÁCTICA COERCITIVA; Y (D) PRÁCTICA COLUSORIA. LAS DEFINICIONES QUE SE TRANSCRIBEN A CONTINUACIÓN CORRESPONDEN A LOS TIPOS MÁS COMUNES DE FRAUDE Y CORRUPCIÓN, PERO NO SON EXHAUSTIVAS. POR ESTA RAZÓN, EL BANCO TAMBIÉN ADOPTARÁ MEDIDAS EN CASO DE HECHOS O DENUNCIAS SIMILARES RELACIONADAS CON SUPUESTOS ACTOS DE FRAUDE Y CORRUPCIÓN, AUNQUE NO ESTÉN ESPECIFICADOS EN LA LISTA SIGUIENTE. EL BANCO APLICARÁ EN TODOS LOS CASOS LOS PROCEDIMIENTOS ESTABLECIDOS EN LA CLÁUSULA 3.1 (C).
- [CLÁUSULA EXCLUSIVA PARA CONTRATOS DE PRÉSTAMO FIRMADOS BAJO POLÍTICA GN-2349-7] (NO APLICA)
- (A) EL BANCO DEFINE, PARA EFECTOS DE ESTA DISPOSICIÓN, LOS TÉRMINOS QUE FIGURAN A CONTINUACIÓN:
- (I) UNA PRÁCTICA CORRUPTIVA CONSISTE EN OFRECER, DAR, RECIBIR, O SOLICITAR, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, ALGO DE VALOR PARA INFLUENCIAR INDEBIDAMENTE LAS ACCIONES DE OTRA PARTE;
- (II) UNA PRÁCTICA FRAUDULENTO ES CUALQUIER ACTO U OMISIÓN, INCLUYENDO LA TERGIVERSACIÓN DE HECHOS

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 5 de 39



CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

- Y CIRCUNSTANCIAS, QUE DELIBERADAMENTE O POR NEGLIGENCIA GRAVE, ENGAÑE, O INTENTE ENGAÑAR, A ALGUNA PARTE PARA OBTENER UN BENEFICIO FINANCIERO O DE OTRA ÍNDOLE O PARA EVADIR UNA OBLIGACIÓN;
- (III) UNA PRÁCTICA COERCITIVA CONSISTE EN PERJUDICAR O CAUSAR DAÑO, O AMENAZAR CON PERJUDICAR O CAUSAR DAÑO, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, A CUALQUIER PARTE O A SUS BIENES PARA INFLUENCIAR EN FORMA INDEBIDA LAS ACCIONES DE UNA PARTE; Y
 - (IV) UNA PRÁCTICA COLUSORIA ES UN ACUERDO ENTRE DOS O MÁS PARTES REALIZADO CON LA INTENCIÓN DE ALCANZAR UN PROPÓSITO INDEBIDO, INCLUYENDO INFLUENCIAR EN FORMA INDEBIDA LAS ACCIONES DE OTRA PARTE.
- (B) SI SE COMPRUEBA QUE, DE CONFORMIDAD CON LOS PROCEDIMIENTOS ADMINISTRATIVOS DEL BANCO, CUALQUIER FIRMA, ENTIDAD O PERSONA ACTUANDO COMO OFERENTE O PARTICIPANDO EN UN PROYECTO FINANCIADO POR EL BANCO INCLUYENDO, ENTRE OTROS, PRESTATARIOS, OFERENTES, PROVEEDORES, PROVEEDORS, SUBPROVEEDORS, CONSULTORES, Y CONCESIONARIOS, ORGANISMOS EJECUTORES U ORGANISMOS CONTRATANTES (INCLUYENDO SUS RESPECTIVOS FUNCIONARIOS, EMPLEADOS Y REPRESENTANTES) HA COMETIDO UN ACTO DE FRAUDE O CORRUPCIÓN, EL BANCO PODRÁ:
- (I) DECIDIR NO FINANCIAR NINGUNA PROPUESTA DE ADJUDICACIÓN DE UN CONTRATO O DE UN CONTRATO ADJUDICADO PARA LA ADQUISICIÓN DE BIENES, SERVICIOS DISTINTOS A LOS DE CONSULTORÍA O LA CONTRATACIÓN DE OBRAS, O SERVICIOS DE CONSULTORÍA FINANCIADAS POR EL BANCO;
 - (II) SUSPENDER LOS DESEMBOLSOS DE LA OPERACIÓN, SI SE DETERMINA, EN CUALQUIER ETAPA, QUE EXISTE EVIDENCIA SUFICIENTE PARA COMPROBAR EL HALLAZGO DE QUE UN EMPLEADO, AGENTE O REPRESENTANTE DEL PRESTATARIO, EL ORGANISMO EJECUTOR O EL ORGANISMO CONTRATANTE HA COMETIDO UN ACTO DE FRAUDE O CORRUPCIÓN;
 - (III) CANCELAR Y/O ACELERAR EL PAGO DE UNA PARTE DEL PRÉSTAMO O DE LA DONACIÓN RELACIONADA CON UN CONTRATO, CUANDO EXISTA EVIDENCIA DE QUE EL REPRESENTANTE DEL PRESTATARIO, O BENEFICIARIO DE

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 6 de 39



CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

- UNA DONACIÓN, NO HA TOMADO LAS MEDIDAS CORRECTIVAS ADECUADAS EN UN PLAZO QUE EL BANCO CONSIDERE RAZONABLE Y DE CONFORMIDAD CON LAS GARANTÍAS DE DEBIDO PROCESO ESTABLECIDAS EN LA LEGISLACIÓN DEL PAÍS PRESTATARIO;
- (IV) EMITIR UNA AMONESTACIÓN EN EL FORMATO DE UNA CARTA FORMAL DE CENSURA A LA CONDUCTA DE LA FIRMA, ENTIDAD O INDIVIDUO;
 - (V) DECLARAR A UNA PERSONA, ENTIDAD O FIRMA INELEGIBLE, EN FORMA PERMANENTE O POR DETERMINADO PERÍODO DE TIEMPO, PARA QUE SE LE ADJUDIQUEN O PARTICIPE EN CONTRATOS BAJO PROYECTOS FINANCIADOS POR EL BANCO, EXCEPTO BAJO AQUELLAS CONDICIONES QUE EL BANCO CONSIDERE APROPIADAS;
 - (VI) REMITIR EL TEMA A LAS AUTORIDADES PERTINENTES ENCARGADAS DE HACER CUMPLIR LAS LEYES; Y/O
 - (VII) IMPONER OTRAS SANCIONES QUE CONSIDERE APROPIADAS BAJO LAS CIRCUNSTANCIAS DEL CASO, INCLUYENDO LA IMPOSICIÓN DE MULTAS QUE REPRESENTEN PARA EL BANCO UN REEMBOLSO DE LOS COSTOS VINCULADOS CON LAS INVESTIGACIONES Y ACTUACIONES. DICHAS SANCIONES PODRÁN SER IMPUESTAS EN FORMA ADICIONAL O EN SUSTITUCIÓN DE OTRAS SANCIONES.
- (C) EL BANCO HA ESTABLECIDO PROCEDIMIENTOS ADMINISTRATIVOS PARA LOS CASOS DE DENUNCIAS DE FRAUDE Y CORRUPCIÓN DENTRO DEL PROCESO DE ADQUISICIONES O LA EJECUCIÓN DE UN CONTRATO FINANCIADO POR EL BANCO, LOS CUALES ESTÁN DISPONIBLES EN EL SITIO VIRTUAL DEL BANCO (WWW.IADB.ORG). PARA TALES PROPÓSITOS CUALQUIER DENUNCIA DEBERÁ SER PRESENTADA A LA OFICINA DE INTEGRIDAD INSTITUCIONAL DEL BANCO (OII) PARA LA REALIZACIÓN DE LA CORRESPONDIENTE INVESTIGACIÓN. LAS DENUNCIAS PODRÁN SER PRESENTADAS CONFIDENCIAL O ANÓNIMAMENTE;
- (D) LOS PAGOS ESTARÁN EXPRESAMENTE CONDICIONADOS A QUE LA PARTICIPACIÓN DE LOS OFERENTES EN EL PROCESO DE ADQUISICIONES SE HAYA LLEVADO DE ACUERDO CON LAS POLÍTICAS DEL BANCO APLICABLES EN MATERIA DE FRAUDE Y CORRUPCIÓN QUE SE DESCRIBEN EN ESTA CLÁUSULA 3.1.
- (E) LA IMPOSICIÓN DE CUALQUIER MEDIDA QUE SEA TOMADA POR EL BANCO DE CONFORMIDAD CON LAS PROVISIONES

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 7 de 39





CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

REFERIDAS EN EL LITERAL B) DE ESTA CLÁUSULA PODRÁ HACERSE EN FORMA PÚBLICA O PRIVADA, DE ACUERDO CON LAS POLÍTICAS DEL BANCO.

- 3.2 EL BANCO TENDRÁ EL DERECHO A EXIGIR QUE EN LOS CONTRATOS FINANCIADOS CON UN PRÉSTAMO O DONACIÓN DEL BANCO, SE INCLUYA UNA DISPOSICIÓN QUE EXIJA QUE LOS OFERENTES, PROVEEDORES, PROVEEDORS, SUBPROVEEDORS, CONSULTORES Y CONCESIONARIOS PERMITAN AL BANCO REVISAR SUS CUENTAS Y REGISTROS Y CUALQUIER OTROS DOCUMENTOS RELACIONADOS CON LA PRESENTACIÓN DE PROPUESTAS Y CON EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO Y SOMETERLOS A UNA AUDITORÍA POR AUDITORES DESIGNADOS POR EL BANCO. PARA ESTOS EFECTOS, EL BANCO TENDRÁ EL DERECHO A EXIGIR QUE SE INCLUYA EN CONTRATOS FINANCIADOS CON UN PRÉSTAMO DEL BANCO UNA DISPOSICIÓN QUE REQUIERA QUE LOS OFERENTES, PROVEEDORES, PROVEEDORS, SUBPROVEEDORS, CONSULTORES Y CONCESIONARIOS: (I) CONSERVEN TODOS LOS DOCUMENTOS Y REGISTROS RELACIONADOS CON LOS PROYECTOS FINANCIADOS POR EL BANCO POR UN PERÍODO DE TRES (3) AÑOS LUEGO DE TERMINADO EL TRABAJO CONTEMPLADO EN EL RESPECTIVO CONTRATO; Y (II) ENTREGUEN TODO DOCUMENTO NECESARIO PARA LA INVESTIGACIÓN DE DENUNCIAS DE FRAUDE O CORRUPCIÓN Y PONGAN A LA DISPOSICIÓN DEL BANCO LOS EMPLEADOS O AGENTES DE LOS OFERENTES, PROVEEDORES, PROVEEDORS, SUBPROVEEDORS, SUBPROVEEDORS Y CONCESIONARIOS QUE TENGAN CONOCIMIENTO DEL PROYECTO FINANCIADO POR EL BANCO PARA RESPONDER A LAS CONSULTAS PROVENIENTES DE PERSONAL DEL BANCO O DE CUALQUIER INVESTIGADOR, AGENTE, AUDITOR O CONSULTOR APROPIADAMENTE DESIGNADO PARA LA REVISIÓN O AUDITORÍA DE LOS DOCUMENTOS. SI EL OFERENTE, PROVEEDOR, PROVEEDOR, SUBPROVEEDOR O CONCESIONARIO INCUMPLE EL REQUERIMIENTO DEL BANCO, O DE CUALQUIER OTRA FORMA OBSTACULIZA LA REVISIÓN DEL ASUNTO POR PARTE DEL BANCO, EL BANCO, BAJO SU SOLA DISCRECIÓN, PODRÁ TOMAR MEDIDAS APROPIADAS CONTRA EL OFERENTE, PROVEEDOR, PROVEEDOR, SUBPROVEEDOR, CONSULTOR O CONCESIONARIO. CON EL ACUERDO ESPECÍFICO DEL BANCO, UN PRESTATARIO PODRÁ INCLUIR EN TODOS LOS FORMULARIOS DE LICITACIÓN PARA CONTRATOS DE GRAN CUANTÍA, FINANCIADOS POR EL BANCO, LA DECLARATORIA DEL OFERENTE DE OBSERVAR LAS LEYES DEL PAÍS CONTRA FRAUDE Y CORRUPCIÓN (INCLUYENDO SOBORNOS), CUANDO COMPITA O EJECUTE UN CONTRATO, CONFORME ÉSTAS HAYAN SIDO INCLUIDAS EN LOS DOCUMENTOS DE LICITACIÓN. EL BANCO ACEPTARÁ LA

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 8 de 39





CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

INTRODUCCIÓN DE TAL DECLARATORIA A PETICIÓN DEL PAÍS DEL PRESTATARIO, SIEMPRE QUE LOS ACUERDOS QUE RIJAN ESA DECLARATORIA SEAN SATISFACTORIOS AL BANCO.

3.3 LOS OFERENTES DECLARAN Y GARANTIZAN:

- a) QUE HAN LEÍDO Y ENTENDIDO LA PROHIBICIÓN SOBRE ACTOS DE FRAUDE Y CORRUPCIÓN DISPUESTA POR EL BANCO Y SE OBLIGAN A OBSERVAR LAS NORMAS PERTINENTES;
- b) QUE NO HAN INCURRIDO EN NINGUNA INFRACCIÓN DE LAS POLÍTICAS SOBRE FRAUDE Y CORRUPCIÓN DESCRITAS EN ESTE DOCUMENTO;
- c) QUE NO HAN TERGIVERSADO NI OCULTADO NINGÚN HECHO SUSTANCIAL DURANTE LOS PROCESOS DE ADQUISICIÓN O NEGOCIACIÓN DEL CONTRATO O CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO;
- d) QUE NINGUNO DE SUS DIRECTORES, FUNCIONARIOS O ACCIONISTAS PRINCIPALES HAN SIDO DECLARADOS INELEGIBLES PARA QUE SE LES ADJUDIQUEN CONTRATOS FINANCIADOS POR EL BANCO, NI HAN SIDO DECLARADOS CULPABLES DE DELITOS VINCULADOS CON FRAUDE O CORRUPCIÓN;
- e) QUE NINGUNO DE SUS DIRECTORES, FUNCIONARIOS O ACCIONISTAS PRINCIPALES HAN SIDO DIRECTOR, FUNCIONARIO O ACCIONISTA PRINCIPAL DE NINGUNA OTRA COMPAÑÍA O ENTIDAD QUE HAYA SIDO DECLARADA INELEGIBLE PARA QUE SE LE ADJUDIQUEN CONTRATOS FINANCIADOS POR EL BANCO O HA SIDO DECLARADO CULPABLE DE UN DELITO VINCULADO CON FRAUDE O CORRUPCIÓN;
- f) QUE HAN DECLARADO TODAS LAS COMISIONES, HONORARIOS DE REPRESENTANTES, PAGOS POR SERVICIOS DE FACILITACIÓN O ACUERDOS PARA COMPARTIR INGRESOS RELACIONADOS CON EL CONTRATO O EL CONTRATO FINANCIADO POR EL BANCO;
- g) QUE RECONOCEN QUE EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIERA DE ESTAS GARANTÍAS CONSTITUYE EL FUNDAMENTO PARA LA IMPOSICIÓN POR EL BANCO DE CUALQUIERA O DE UN CONJUNTO DE MEDIDAS QUE SE DESCRIBEN EN LA CLÁUSULA 3.1 (B).

3. PRÁCTICAS PROHIBIDAS EN EL CASO DEL BID

[CLÁUSULA EXCLUSIVA PARA CONTRATOS DE PRÉSTAMO FIRMADOS BAJO POLÍTICA GN-2349-9]

- 3.1 EL BANCO EXIGE A TODOS LOS PRESTATARIOS (INCLUYENDO LOS BENEFICIARIOS DE DONACIONES), ORGANISMOS EJECUTORES Y ORGANISMOS CONTRATANTES, AL IGUAL QUE A TODAS LAS FIRMAS, ENTIDADES O INDIVIDUOS OFERENTES POR PARTICIPAR O PARTICIPANDO EN ACTIVIDADES FINANCIADAS POR EL BANCO INCLUYENDO, ENTRE OTROS, SOLICITANTES, OFERENTES, PROVEEDORES DE BIENES, PROVEEDORES, CONSULTORES, MIEMBROS DEL PERSONAL, SUBPROVEEDORES, SUBCONSULTORES, PROVEEDORES DE SERVICIOS Y CONCESIONARIOS (INCLUIDOS SUS RESPECTIVOS FUNCIONARIOS, EMPLEADOS Y REPRESENTANTES, YA SEAN SUS ATRIBUCIONES EXPRESAS O IMPLÍCITAS), OBSERVAR LOS

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 9 de 39



CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

MÁS ALTOS NIVELES ÉTICOS Y DENUNCIEN AL BANCO¹ TODO ACTO SOSPECHOSO DE CONSTITUIR UNA PRÁCTICA PROHIBIDA DEL CUAL TENGA CONOCIMIENTO O SEA INFORMADO, DURANTE EL PROCESO DE SELECCIÓN Y LAS NEGOCIACIONES O LA EJECUCIÓN DE UN CONTRATO. LAS PRÁCTICAS PROHIBIDAS COMPRENDE ACTOS DE: (I) PRÁCTICAS CORRUPTIVAS; (II) PRÁCTICAS FRAUDULENTAS; (III) PRÁCTICAS COERCITIVAS; (IV) PRÁCTICAS COLUSORIAS Y (V) PRÁCTICAS OBSTRUCTIVAS. EL BANCO HA ESTABLECIDO MECANISMOS PARA LA DENUNCIA DE LA SUPUESTA COMISIÓN DE PRÁCTICAS PROHIBIDAS. TODA DENUNCIA DEBERÁ SER REMITIDA A LA OFICINA DE INTEGRIDAD INSTITUCIONAL (OII) DEL BANCO PARA QUE SE INVESTIGUE DEBIDAMENTE. EL BANCO TAMBIÉN HA ADOPTADO PROCEDIMIENTOS DE SANCIÓN PARA LA RESOLUCIÓN DE CASOS Y HA CELEBRADO ACUERDOS CON OTRAS INSTITUCIONES FINANCIERAS INTERNACIONALES (IFI) A FIN DE DAR UN RECONOCIMIENTO RECÍPROCO A LAS SANCIONES IMPUESTAS POR SUS RESPECTIVOS ÓRGANOS SANCIONADORES.

a. EL BANCO DEFINE, PARA EFECTOS DE ESTA DISPOSICIÓN, LOS TÉRMINOS QUE FIGURAN A CONTINUACIÓN:

- (I) UNA PRÁCTICA CORRUPTIVA CONSISTE EN OFRECER, DAR, RECIBIR, O SOLICITAR, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, CUALQUIER COSA DE VALOR PARA INFLUENCIAR INDEBIDAMENTE LAS ACCIONES DE OTRA PARTE;
- (II) UNA PRÁCTICA FRAUDULENTO ES CUALQUIER ACTO U OMISIÓN, INCLUIDA LA TERGIVERSACIÓN DE HECHOS Y CIRCUNSTANCIAS, QUE DELIBERADA O IMPRUDENTEMENTE, ENGAÑEN, O INTENTEN ENGAÑAR, A ALGUNA PARTE PARA OBTENER UN BENEFICIO FINANCIERO O DE OTRA NATURALEZA O PARA EVADIR UNA OBLIGACIÓN;
- (III) UNA PRÁCTICA COERCITIVA CONSISTE EN PERJUDICAR O CAUSAR DAÑO, O AMENAZAR CON PERJUDICAR O CAUSAR DAÑO, O AMENAZAR CON PERJUDICAR O CAUSAR DAÑO, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, A CUALQUIER PARTE O A SUS BIENES PARA INFLUENCIAR INDEBIDAMENTE LAS ACCIONES DE UNA PARTE; Y
- (IV) UNA PRÁCTICA COLUSORIA ES UN ACUERDO ENTRE DOS O MÁS PARTES REALIZADO CON LA INTENCIÓN DE ALCANZAR UN PROPÓSITO INAPROPIADO, LO QUE INCLUYE INFLUENCIAR EN FORMA INAPROPIADA LAS

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 10 de 39





CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

ACCIONES DE OTRA PARTE; Y

(V) UNA PRÁCTICA OBSTRUCTIVA CONSISTE EN:

- a.a. DESTRUIR, FALSIFICAR, ALTERAR U OCULTAR DELIBERADAMENTE EVIDENCIA SIGNIFICATIVA PARA LA INVESTIGACIÓN O REALIZAR DECLARACIONES FALSAS ANTE LOS INVESTIGADORES CON EL FIN DE IMPEDIR MATERIALMENTE UNA INVESTIGACIÓN DEL GRUPO DEL BANCO SOBRE DENUNCIAS DE UNA PRÁCTICA CORRUPTA, FRAUDULENTO, COERCITIVA O COLUSORIA; Y/O AMENAZAR, HOSTIGAR O INTIMIDAR A CUALQUIER PARTE PARA IMPEDIR QUE DIVULGUE SU CONOCIMIENTO DE ASUNTOS QUE SON IMPORTANTES PARA LA INVESTIGACIÓN O QUE PROSIGA LA INVESTIGACIÓN, O
- b.b. TODO ACTO DIRIGIDO A IMPEDIR MATERIALMENTE EL EJERCICIO DE INSPECCIÓN DEL BANCO Y LOS DERECHOS DE AUDITORÍA PREVISTOS EN EL PÁRRAFO 3.1 (F) DE ABAJO.
- b. SI SE DETERMINA QUE, DE CONFORMIDAD CON LOS PROCEDIMIENTOS DE SANCIONES DEL BANCO, CUALQUIER FIRMA, ENTIDAD O INDIVIDUO ACTUANDO COMO OFERENTE O PARTICIPANDO EN UNA ACTIVIDAD FINANCIADA POR EL BANCO INCLUIDOS, ENTRE OTROS, SOLICITANTES, OFERENTES, PROVEEDORES, PROVEEDORES, CONSULTORES, MIEMBROS DEL PERSONAL, SUBPROVEEDORES, SUBCONSULTORES, PROVEEDORES DE BIENES O SERVICIOS, CONCESIONARIOS, PRESTATARIOS (INCLUIDOS LOS BENEFICIARIOS DE DONACIONES), ORGANISMOS EJECUTORES O ORGANISMOS CONTRATANTES (INCLUYENDO SUS RESPECTIVOS FUNCIONARIOS, EMPLEADOS Y REPRESENTANTES, YA SEAN SUS ATRIBUCIONES EXPRESAS O IMPLÍCITAS) HA COMETIDO UNA PRÁCTICA PROHIBIDA EN CUALQUIER ETAPA DE LA ADJUDICACIÓN O EJECUCIÓN DE UN CONTRATO, EL BANCO PODRÁ:
 - i. NO FINANCIAR NINGUNA PROPUESTA DE ADJUDICACIÓN DE UN CONTRATO PARA LA ADQUISICIÓN DE BIENES, SERVICIOS DISTINTOS A LOS DE CONSULTORÍA O LA CONTRATACIÓN DE OBRAS, O SERVICIOS DE CONSULTORÍA;
 - ii. SUSPENDER LOS DESEMBOLSOS DE LA OPERACIÓN, SI SE DETERMINA, EN CUALQUIER ETAPA, QUE UN EMPLEADO, AGENCIA O REPRESENTANTE DEL PRESTATARIO, EL ORGANISMO EJECUTOR O EL ORGANISMO CONTRATANTE HA COMETIDO UNA PRÁCTICA PROHIBIDA;
 - iii. DECLARAR UNA CONTRATACIÓN NO ELEGIBLE PARA FINANCIAMIENTO DEL BANCO Y CANCELAR Y/O ACELERAR EL PAGO DE UNA PARTE DEL PRÉSTAMO O DE LA DONACIÓN RELACIONADA INEQUÍVOCAMENTE CON UN CONTRATO, CUANDO EXISTA EVIDENCIA DE QUE EL REPRESENTANTE DEL PRESTATARIO, O BENEFICIARIO DE UNA DONACIÓN, NO HA TOMADO LAS MEDIDAS CORRECTIVAS ADECUADAS (LO QUE

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 11 de 39





CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

- INCLUYE, ENTRE OTRAS COSAS, LA NOTIFICACIÓN ADECUADA AL BANCO TRAS TENER CONOCIMIENTO DE LA COMISIÓN DE LA PRÁCTICA PROHIBIDA) EN UN PLAZO QUE EL BANCO CONSIDERE RAZONABLE;
- iv. EMITIR UNA AMONESTACIÓN A LA FIRMA, ENTIDAD O INDIVIDUO EN EL FORMATO DE UNA CARTA FORMAL DE CENSURA POR SU CONDUCTA;
 - v. DECLARAR A UNA FIRMA, ENTIDAD O INDIVIDUO INELEGIBLE, EN FORMA PERMANENTE O POR DETERMINADO PERÍODO DE TIEMPO, PARA QUE (I) SE LE ADJUDIQUEN O PARTICIPEN EN ACTIVIDADES FINANCIADAS POR EL BANCO, Y (II) SEA DESIGNADO SUBCONSULTOR, SUBPROVEEDOR O PROVEEDOR DE BIENES O SERVICIOS POR OTRA FIRMA ELEGIBLE A LA QUE SE ADJUDIQUE UN CONTRATO PARA EJECUTAR ACTIVIDADES FINANCIADAS POR EL BANCO;
 - vi. REMITIR EL TEMA A LAS AUTORIDADES PERTINENTES ENCARGADAS DE HACER CUMPLIR LAS LEYES; Y/O
 - vii. IMPONER OTRAS SANCIONES QUE CONSIDERE SER APROPIADAS BAJO LAS CIRCUNSTANCIAS DEL CASO, INCLUYENDO LA IMPOSICIÓN DE MULTAS QUE REPRESENTEN PARA EL BANCO UN REEMBOLSO DE LOS COSTOS VINCULADOS CON LAS INVESTIGACIONES Y ACTUACIONES. DICHAS SANCIONES PODRÁN SER IMPUESTAS EN FORMA ADICIONAL O EN SUSTITUCIÓN DE LAS SANCIONES ARRIBA REFERIDAS.
- c. LO DISPUESTO EN LOS INCISOS (I) Y (II) DEL PÁRRAFO 3.1 (B) SE APLICARÁ TAMBIÉN EN CASOS EN LOS QUE LAS PARTES HAYAN SIDO TEMPORALMENTE DECLARADAS INELEGIBLES PARA LA ADJUDICACIÓN DE NUEVOS CONTRATOS EN ESPERA DE QUE SE ADOpte UNA DECISIÓN DEFINITIVA EN UN PROCESO DE SANCIÓN, O CUALQUIER OTRA RESOLUCIÓN.
 - d. LA IMPOSICIÓN DE CUALQUIER MEDIDA QUE SEA TOMADA POR EL BANCO DE CONFORMIDAD CON LAS PROVISIONES REFERIDAS ANTERIORMENTE SERÁ DE CARÁCTER PÚBLICO.
 - e. ASIMISMO, CUALQUIER FIRMA, ENTIDAD O INDIVIDUO ACTUANDO COMO OFERENTE O PARTICIPANDO EN UNA ACTIVIDAD FINANCIADA POR EL BANCO, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, SOLICITANTES, OFERENTES, PROVEEDORES DE BIENES, PROVEEDORES, CONSULTORES, MIEMBROS DEL PERSONAL, SUBPROVEEDORES, SUBCONSULTORES, PROVEEDORES DE SERVICIOS, CONCESIONARIOS, PRESTATARIOS (INCLUIDOS LOS BENEFICIARIOS DE DONACIONES), ORGANISMOS EJECUTORES O CONTRATANTES (INCLUIDOS SUS RESPECTIVOS FUNCIONARIOS, EMPLEADOS Y REPRESENTANTES, YA SEAN SUS ATRIBUCIONES EXPRESAS O IMPLÍCITAS) PODRÁ VERSE SUJETO A SANCIÓN DE CONFORMIDAD CON LO DISPUESTO EN CONVENIOS SUSCRITOS POR EL BANCO CON OTRA INSTITUCIÓN FINANCIERA INTERNACIONAL (IFI) CONCERNIENTES AL RECONOCIMIENTO RECÍPROCO DE DECISIONES DE INHABILITACIÓN. A EFECTOS DE

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 12 de 39



CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

LO DISPUESTO EN EL PRESENTE PÁRRAFO, EL TÉRMINO "SANCIÓN" INCLUYE TODA INHABILITACIÓN PERMANENTE, IMPOSICIÓN DE CONDICIONES PARA LA PARTICIPACIÓN EN FUTUROS CONTRATOS O ADOPCIÓN PÚBLICA DE MEDIDAS EN RESPUESTA A UNA CONTRAVENCIÓN DEL MARCO VIGENTE DE UNA INSTITUCIÓN FINANCIERA INTERNACIONAL (IFI) APLICABLE A LA RESOLUCIÓN DE DENUNCIAS DE COMISIÓN DE PRÁCTICAS PROHIBIDAS.

- f. EL BANCO EXIGE QUE LOS SOLICITANTES, OFERENTES, PROVEEDORES DE BIENES Y SUS REPRESENTANTES, PROVEEDORS, CONSULTORES, MIEMBROS DEL PERSONAL, SUBPROVEEDORS, SUBCONSULTORES, PROVEEDORES DE SERVICIOS Y SUS REPRESENTANTES, Y CONCESIONARIOS PERMITAN AL BANCO REVISAR CUALESQUIERA CUENTAS, REGISTROS Y OTROS DOCUMENTOS RELACIONADOS CON LA PRESENTACIÓN DE PROPUESTAS Y CON EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO Y SOMETERLOS A UNA AUDITORÍA POR AUDITORES DESIGNADOS POR EL BANCO. BAJO ESTA POLÍTICA, TODO SOLICITANTE, OFERENTE, PROVEEDOR DE BIENES Y SU REPRESENTANTE, PROVEEDOR, CONSULTOR, MIEMBRO DEL PERSONAL, SUBPROVEEDOR, SUB-CONSULTOR, PROVEEDOR DE SERVICIOS Y CONCESIONARIO DEBERÁ PRESTAR PLENA ASISTENCIA AL BANCO EN SU INVESTIGACIÓN. EL BANCO TAMBIÉN REQUIERE QUE SOLICITANTES, OFERENTES, PROVEEDORES DE BIENES Y SUS REPRESENTANTES, PROVEEDORS, CONSULTORES, MIEMBROS DEL PERSONAL, SUBPROVEEDORS, SUB-CONSULTORES, PROVEEDORES DE SERVICIOS Y CONCESIONARIOS: (I) CONSERVEN TODOS LOS DOCUMENTOS Y REGISTROS RELACIONADOS CON ACTIVIDADES FINANCIADAS POR EL BANCO POR UN PERÍODO DE SIETE (7) AÑOS LUEGO DE TERMINADO EL TRABAJO CONTEMPLADO EN EL RESPECTIVO CONTRATO; Y (II) ENTREGUEN TODO DOCUMENTO NECESARIO PARA LA INVESTIGACIÓN DE DENUNCIAS DE COMISIÓN DE PRÁCTICAS PROHIBIDAS Y (III) ASEGUREN QUE LOS EMPLEADOS O AGENTES DE LOS SOLICITANTES, OFERENTES, PROVEEDORES DE BIENES Y SUS REPRESENTANTES, PROVEEDORS, CONSULTORES, SUBPROVEEDORS, SUBCONSULTORES, PROVEEDORES DE SERVICIOS Y CONCESIONARIOS QUE TENGAN CONOCIMIENTO DE LAS ACTIVIDADES FINANCIADAS POR EL BANCO ESTÉN DISPONIBLES PARA RESPONDER LAS CONSULTAS RELACIONADAS CON LA INVESTIGACIÓN PROVENIENTES DE PERSONAL DEL BANCO O DE CUALQUIER INVESTIGADOR, AGENTE, AUDITOR O CONSULTOR APROPIADAMENTE DESIGNADO. SI EL SOLICITANTE, OFERENTE, PROVEEDOR DE BIENES Y SU REPRESENTANTE, PROVEEDOR, CONSULTOR, MIEMBRO DEL PERSONAL, SUBPROVEEDOR, SUBCONSULTOR PROVEEDOR DE SERVICIOS O CONCESIONARIO SE NIEGA A COOPERAR O INCUMPLE EL REQUERIMIENTO DEL BANCO, O DE CUALQUIER OTRA FORMA OBSTACULIZA LA

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 13 de 39





CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

INVESTIGACIÓN POR PARTE DEL BANCO, EL BANCO, BAJO SU SOLA DISCRECIÓN, PODRÁ TOMAR MEDIDAS APROPIADAS CONTRA EL SOLICITANTE, OFERENTE, PROVEEDOR DE BIENES Y SU REPRESENTANTE, PROVEEDOR, CONSULTOR, MIEMBRO DEL PERSONAL, SUBPROVEEDOR, SUBCONSULTOR, PROVEEDOR DE SERVICIOS O CONCESIONARIO. CON EL ACUERDO ESPECÍFICO DEL BANCO, UN PRESTATARIO PODRÁ INCLUIR EN TODOS LOS FORMULARIOS DE LICITACIÓN PARA CONTRATOS DE GRAN CUANTÍA, FINANCIADOS POR EL BANCO, LA DECLARATORIA DEL OFERENTE DE OBSERVAR LAS LEYES DEL PAÍS CONTRA FRAUDE Y CORRUPCIÓN (INCLUYENDO SOBORNOS), CUANDO COMPITA O EJECUTE UN CONTRATO, CONFORME ÉSTAS HAYAN SIDO INCLUIDAS EN LOS DOCUMENTOS DE LICITACIÓN. EL BANCO ACEPTARÁ LA INTRODUCCIÓN DE TAL DECLARATORIA A PETICIÓN DEL PAÍS DEL PRESTATARIO, SIEMPRE QUE LOS ACUERDOS QUE RIJAN ESA DECLARATORIA SEAN SATISFACTORIOS AL BANCO.

- g. CUANDO UN PRESTATARIO ADQUIERA BIENES, SERVICIOS DISTINTOS A LOS DE CONSULTORÍA, OBRAS O SERVICIOS DE CONSULTORÍA DIRECTAMENTE DE UNA AGENCIA ESPECIALIZADA, TODAS LAS DISPOSICIONES CONTEMPLADAS EN EL PÁRRAFO 3 RELATIVAS A SANCIONES Y PRÁCTICAS PROHIBIDAS SE APLICARÁN ÍNTEGRAMENTE A LOS SOLICITANTES, OFERENTES, PROVEEDORES DE BIENES Y SUS REPRESENTANTES, PROVEEDORES, CONSULTORES, MIEMBROS DEL PERSONAL, SUBPROVEEDORES, SUBCONSULTORES, PROVEEDORES DE SERVICIOS, CONCESIONARIOS (INCLUIDOS SUS RESPECTIVOS FUNCIONARIOS, EMPLEADOS Y REPRESENTANTES, YA SEAN SUS ATRIBUCIONES EXPRESAS O IMPLÍCITAS), O CUALQUIER OTRA ENTIDAD QUE HAYA SUSCRITO CONTRATOS CON DICHA AGENCIA ESPECIALIZADA PARA LA PROVISIÓN DE BIENES, OBRAS O SERVICIOS DISTINTOS DE SERVICIOS DE CONSULTORÍA EN CONEXIÓN CON ACTIVIDADES FINANCIADAS POR EL BANCO. EL BANCO SE RESERVA EL DERECHO DE OBLIGAR AL PRESTATARIO A QUE SE ACOJA A RECURSOS TALES COMO LA SUSPENSIÓN O LA RESCISIÓN. LAS AGENCIAS ESPECIALIZADAS DEBERÁN CONSULTAR LA LISTA DE FIRMAS E INDIVIDUOS DECLARADOS INELEGIBLES DE FORMA TEMPORAL O PERMANENTE POR EL BANCO. EN CASO DE QUE UNA AGENCIA ESPECIALIZADA SUSCRIBA UN CONTRATO O UNA ORDEN DE COMPRA CON UNA FIRMA O INDIVIDUO DECLARADO INELEGIBLE DE FORMA TEMPORAL O PERMANENTE POR EL BANCO, EL BANCO NO FINANCIARÁ LOS GASTOS CONEXOS Y SE ACOGERÁ A OTRAS MEDIDAS QUE CONSIDERE CONVENIENTES.

3.2 LOS OFERENTES DECLARAN Y GARANTIZAN:

- a) QUE HAN LEÍDO Y ENTENDIDO LAS PRÁCTICAS PROHIBIDAS DEL BANCO Y LAS SANCIONES APLICABLES A LA COMISIÓN DE LAS MISMAS QUE CONSTAN DE ESTE DOCUMENTO Y SE OBLIGAN A OBSERVAR LAS NORMAS PERTINENTES SOBRE LAS MISMAS;
- b) QUE NO HAN INCURRIDO EN NINGUNA PRÁCTICA PROHIBIDA

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 14 de 39



Av. Francia No. 1726, Col. Moderna C.P. 44190 Guadalajara, Jalisco, México
Tels. (33) 3030-9200 y 01 800 087 9200

ceajalisco.gob.mx



CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

DESCRITAS EN ESTE DOCUMENTO:

- c) QUE NO HAN TERGIVERSADO NI OCULTADO NINGÚN HECHO SUSTANCIAL DURANTE LOS PROCESOS DE SELECCIÓN, NEGOCIACIÓN, ADJUDICACIÓN O EJECUCIÓN DE UN CONTRATO;
- d) QUE NI ELLOS NI SUS AGENTES, PERSONAL, SUBPROVEEDORS, SUBCONSULTORES, DIRECTORES, FUNCIONARIOS O ACCIONISTAS PRINCIPALES HAN SIDO DECLARADOS POR EL BANCO O POR OTRA INSTITUCIÓN FINANCIERA INTERNACIONAL (IFI) CON LA CUAL EL BANCO HAYA SUSCRITO UN ACUERDO PARA EL RECONOCIMIENTO RECÍPROCO DE SANCIONES, INELEGIBLES PARA QUE SE LES ADJUDIQUEN CONTRATOS FINANCIADOS POR EL BANCO O POR DICHA IFI, O CULPABLES DE DELITOS VINCULADOS CON LA COMISIÓN DE PRÁCTICAS PROHIBIDAS;
- e) QUE NINGUNO DE SUS DIRECTORES, FUNCIONARIOS O ACCIONISTAS PRINCIPALES HAN SIDO DIRECTOR, FUNCIONARIO O ACCIONISTA PRINCIPAL DE NINGUNA OTRA COMPAÑÍA O ENTIDAD QUE HAYA SIDO DECLARADA INELEGIBLE POR EL BANCO O POR OTRA INSTITUCIÓN FINANCIERA INTERNACIONAL (IFI) Y CON SUJECCIÓN A LO DISPUESTO EN ACUERDOS SUSCRITOS POR EL BANCO CONCERNIENTES AL RECONOCIMIENTO RECÍPROCO DE SANCIONES PARA QUE SE LE ADJUDIQUEN CONTRATOS FINANCIADOS POR EL BANCO O HA SIDO DECLARADO CULPABLE DE UN DELITO VINCULADO CON PRÁCTICAS PROHIBIDAS;
- f) QUE HAN DECLARADO TODAS LAS COMISIONES, HONORARIOS DE REPRESENTANTES, PAGOS POR SERVICIOS DE FACILITACIÓN O ACUERDOS PARA COMPARTIR INGRESOS RELACIONADOS CON ACTIVIDADES FINANCIADAS POR EL BANCO;
- g) QUE RECONOCEN QUE EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIERA DE ESTAS GARANTÍAS CONSTITUYE EL FUNDAMENTO PARA LA IMPOSICIÓN POR EL BANCO DE CUALQUIERA O DE UN CONJUNTO DE MEDIDAS QUE SE DESCRIBEN EN LA CLÁUSULA 3.1 (B).

**3. FRAUDE Y
CORRUPCIÓN
EN EL CASO
DEL BIRF
(NO APLICA)**

- 3.1 SI EL CONTRATANTE DETERMINA QUE EL PROVEEDOR , Y/O CUALQUIERA DE SU PERSONAL, O SUS AGENTES, O SUBPROVEEDORS, O PROVEEDORES DE SERVICIOS O PROVEEDORES DE INSUMOS Y/O SUS EMPLEADOS HA PARTICIPADO EN ACTIVIDADES CORRUPTAS, FRAUDULENTAS, COLUSORIAS, COERCITIVAS U OBSTRUCTIVAS AL COMPETIR O IMPLEMENTAR EL CONTRATO EN CUESTIÓN, EL CONTRATANTE PODRÁ TERMINAR EL CONTRATO. EN TAL CASO, SE APLICARÁN LAS PROVISIONES INCLUIDAS EN LA CLÁUSULA 34 DEL CGC.
- 3.2 SI SE DETERMINA QUE ALGÚN EMPLEADO DEL PROVEEDOR HA PARTICIPADO EN ACTIVIDADES CORRUPTAS, FRAUDULENTAS, COLUSORIAS, COERCITIVAS U OBSTRUCTIVAS RELACIONADAS CON ESTE CONTRATO, DICHO EMPLEADO DEBERÁ SER REMOVIDO DE SU CARGO.
- 3.3 PARA EFECTOS DE ESTA SUBCLÁUSULA:

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 15 de 39





CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

- (i) "PRÁCTICA CORRUPTA"². SIGNIFICA EL OFRECIMIENTO, SUMINISTRO, ACEPTACIÓN O SOLICITUD, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, DE CUALQUIER COSA DE VALOR CON EL FIN DE INFLUIR IMPROPIAMENTE EN LA ACTUACIÓN DE OTRA PERSONA.
 - (ii) "PRÁCTICA FRAUDULENTA"³ SIGNIFICA CUALQUIERA ACTUACIÓN U OMISIÓN, INCLUYENDO UNA TERGIVERSACIÓN DE LOS HECHOS QUE, ASTUTA O DESCUIDADAMENTE, DESORIENTA O INTENTA DESORIENTAR A OTRA PERSONA CON EL FIN DE OBTENER UN BENEFICIO FINANCIERO O DE OTRA ÍNDOLE, O PARA EVITAR UNA OBLIGACIÓN;
 - (iii) "PRÁCTICA DE COLUSIÓN"⁴; SIGNIFICA UN ARREGLO DE DOS O MÁS PERSONAS DISEÑADO PARA LOGRAR UN PROPÓSITO IMPROPIO, INCLUYENDO INFLUENCIAR IMPROPIAMENTE LAS ACCIONES DE OTRA PERSONA
 - (iv) "PRÁCTICA COERCITIVA"⁵ SIGNIFICA EL DAÑO O AMENAZAS PARA DAÑAR, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, A CUALQUIERA PERSONA, O LAS PROPIEDADES DE UNA PERSONA, PARA INFLUENCIAR IMPROPIAMENTE SUS ACTUACIONES.
 - (v) "PRÁCTICA DE OBSTRUCCIÓN" SIGNIFICA
- (AA) LA DESTRUCCIÓN, FALSIFICACIÓN, ALTERACIÓN O ESCONDIMIENTO DELIBERADOS DE EVIDENCIA MATERIAL RELATIVA A UNA INVESTIGACIÓN O BRINDAR TESTIMONIOS FALSOS A LOS INVESTIGADORES PARA IMPEDIR MATERIALMENTE UNA INVESTIGACIÓN POR PARTE DEL BANCO, DE ALEGACIONES DE PRÁCTICAS CORRUPTAS, FRAUDULENTAS, COERCITIVAS O DE COLUSIÓN; Y/O LA AMENAZA, PERSECUCIÓN O INTIMIDACIÓN DE CUALQUIER PERSONA PARA EVITAR QUE PUEDA REVELAR LO QUE CONOCE SOBRE ASUNTOS RELEVANTES A LA INVESTIGACIÓN O LLEVE A CABO LA INVESTIGACIÓN, O
- (BB) LAS ACTUACIONES DIRIGIDAS A IMPEDIR MATERIALMENTE EL EJERCICIO DE LOS DERECHOS DEL BANCO A INSPECCIONAR Y AUDITAR DE CONFORMIDAD CON LA CLÁUSULA 36 [INSPECCIONES Y AUDITORÍAS].

4. INTERPRETACIÓN

- 4.1 SI EL CONTEXTO ASÍ LO REQUIERE, EL SINGULAR SIGNIFICA EL PLURAL, Y VICEVERSA.
- 4.2 INCOTERMS
 - (A) EL SIGNIFICADO DE CUALQUIER TÉRMINO COMERCIAL, ASÍ COMO LOS DERECHOS Y OBLIGACIONES DE LAS PARTES SERÁN LOS PRESCRITOS EN LOS INCOTERMS, A MENOS QUE SEA INCONSISTENTE CON ALGUNA DISPOSICIÓN DEL CONTRATO.
 - (B) EL TÉRMINO DDP Y OTROS SIMILARES, SE REGISTRAN POR LO

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 16 de 39



CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

ESTABLECIDO EN LA EDICIÓN VIGENTE DE LOS INCOTERMS ESPECIFICADA EN LAS CEC, Y PUBLICADA POR LA CÁMARA DE COMERCIO INTERNACIONAL EN PARÍS, FRANCIA.

- 4.3 **TOTALIDAD DEL CONTRATO**
EL CONTRATO CONSTITUYE LA TOTALIDAD DE LO ACORDADO ENTRE EL COMPRADOR Y EL PROVEEDOR Y SUBSTITUYE TODAS LAS COMUNICACIONES, NEGOCIACIONES Y ACUERDOS (YA SEA ESCRITOS O VERBALES) REALIZADOS ENTRE LAS PARTES CON ANTERIORIDAD A LA FECHA DE LA CELEBRACIÓN DEL CONTRATO.
- 4.4 **ENMIENDA**
NINGUNA ENMIENDA AL CONTRATO SERÁ VÁLIDA A MENOS QUE ESTÉ POR ESCRITO, FECHADA Y SE REFIERA EXPRESAMENTE AL CONTRATO, Y ESTÉ FIRMADA POR UN REPRESENTANTE DE CADA UNA DE LAS PARTES DEBIDAMENTE AUTORIZADO.
- 4.5 **LIMITACIÓN DE DISPENSAS**
(A) SUJETO A LO INDICADO EN LA CLÁUSULA 4.5 (B) SIGUIENTE DE ESTAS CGC, NINGÚN RETRASO, PRÓRROGA, DEMORA O APROBACIÓN POR CUALQUIERA DE LAS PARTES AL HACER CUMPLIR ALGÚN TÉRMINO Y CONDICIÓN DEL CONTRATO O EL OTORGAR PRÓRROGAS POR UNA DE LAS PARTES A LA OTRA, PERJUDICARÁ, AFECTARÁ O LIMITARÁ LOS DERECHOS DE ESA PARTE EN VIRTUD DEL CONTRATO. ASIMISMO, NINGUNA PRÓRROGA CONCEDIDA POR CUALQUIERA DE LAS PARTES POR UN INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, SERVIRÁ DE DISPENSA PARA INCUMPLIMIENTOS POSTERIORES O CONTINUOS DEL CONTRATO.
(B) TODA DISPENSA A LOS DERECHOS, PODERES O REMEDIOS DE UNA DE LAS PARTES EN VIRTUD DEL CONTRATO, DEBERÁ SER POR ESCRITO, LLEVAR LA FECHA Y ESTAR FIRMADA POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE LA PARTE OTORGANDO DICHA DISPENSA Y DEBERÁ ESPECIFICAR LA OBLIGACIÓN QUE ESTÁ DISPENSANDO Y EL ALCANCE DE LA DISPENSA.
- 4.6 **DIVISIBILIDAD**
SI CUALQUIER PROVISIÓN O CONDICIÓN DEL CONTRATO ES PROHIBIDA O RESULTASE INVÁLIDA O INEJECUTABLE, DICHA PROHIBICIÓN, INVALIDEZ O FALTA DE EJECUCIÓN NO AFECTARÁ LA VALIDEZ O EL CUMPLIMIENTO DE LAS OTRAS PROVISIONES O CONDICIONES DEL CONTRATO.
5. **IDIOMA** 5.1 EL CONTRATO, ASÍ COMO TODA LA CORRESPONDENCIA Y DOCUMENTOS RELATIVOS AL CONTRATO INTERCAMBIADOS ENTRE EL PROVEEDOR Y EL COMPRADOR, DEBERÁN SER ESCRITOS EN EL IDIOMA ESPAÑOL. LOS DOCUMENTOS DE SUSTENTO Y MATERIAL IMPRESO QUE FORMEN PARTE DEL CONTRATO, PUEDEN ESTAR EN

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 17 de 39



CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

- OTRO IDIOMA SIEMPRE QUE LOS MISMOS ESTÉN ACOMPAÑADOS DE UNA TRADUCCIÓN FIDEDIGNA DE LAS PARTES PERTINENTES AL IDIOMA ESPECIFICADO Y, EN TAL CASO, DICHA TRADUCCIÓN PREVALECE PARA EFECTOS DE INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO.
- 5.2 EL PROVEEDOR SERÁ RESPONSABLE DE TODOS LOS COSTOS DE LA TRADUCCIÓN AL IDIOMA QUE RIGE, ASÍ COMO DE TODOS LOS RIESGOS DERIVADOS DE LA EXACTITUD DE DICHA TRADUCCIÓN DE LOS DOCUMENTOS PROPORCIONADOS POR EL PROVEEDOR.
6. **ASOCIACIÓN EN PARTICIPACIÓN, CONSORCIO O ASOCIACIÓN (APCA)**
- 6.1 SI EL PROVEEDOR ES UNA ASOCIACIÓN EN PARTICIPACIÓN, CONSORCIO O ASOCIACIÓN (APCA), TODAS LAS PARTES QUE LO CONFORMAN DEBERÁN SER MANCOMUNADA Y SOLIDARIAMENTE RESPONSABLES FRENTE AL COMPRADOR POR EL CUMPLIMIENTO DE LAS DISPOSICIONES DEL CONTRATO Y DEBERÁN DESIGNAR A UNA DE ELLAS PARA QUE ACTÚE COMO REPRESENTANTE CON AUTORIDAD PARA COMPROMETER A LA APCA. LA COMPOSICIÓN O CONSTITUCIÓN DE LA APCA NO PODRÁ SER ALTERADA SIN EL PREVIO CONSENTIMIENTO DEL COMPRADOR.
7. **ELEGIBILIDAD EN EL CASO DEL BID**
- 7.1 EL PROVEEDOR Y SUS SUBPROVEEDORES DEBERÁN SER ORIGINARIOS DE PAÍSES MIEMBROS DEL BANCO. SE CONSIDERA QUE UN PROVEEDOR O SUBPROVEEDOR TIENE LA NACIONALIDAD DE UN PAÍS ELEGIBLE SI CUMPLE CON LOS SIGUIENTES REQUISITOS:
- (a) **UN INDIVIDUO** TIENE LA NACIONALIDAD DE UN PAÍS MIEMBRO DEL BANCO SI ÉL O ELLA SATISFACE UNO DE LOS SIGUIENTES REQUISITOS:
- i. ES CIUDADANO DE UN PAÍS MIEMBRO; O
 - ii. HA ESTABLECIDO SU DOMICILIO EN UN PAÍS MIEMBRO COMO RESIDENTE "BONA FIDE" Y ESTÁ LEGALMENTE AUTORIZADO PARA TRABAJAR EN DICHO PAÍS.
- (b) **UNA FIRMA** TIENE LA NACIONALIDAD DE UN PAÍS MIEMBRO SI SATISFACE LOS DOS SIGUIENTES REQUISITOS:
- i. ESTÁ LEGALMENTE CONSTITUIDA O INCORPORADA CONFORME A LAS LEYES DE UN PAÍS MIEMBRO DEL BANCO; Y
 - ii. MÁS DEL CINCUENTA POR CIENTO (50%) DEL CAPITAL DE LA FIRMA ES DE PROPIEDAD DE INDIVIDUOS O FIRMAS DE PAÍSES MIEMBROS DEL BANCO.
- 7.2 TODOS LOS SOCIOS DE UNA ASOCIACIÓN EN PARTICIPACIÓN, CONSORCIO O ASOCIACIÓN (APCA) SON RESPONSABLES MANCOMUNADA Y SOLIDARIAMENTE Y TODOS LOS SUBPROVEEDORES DEBEN CUMPLIR CON LOS REQUISITOS ARRIBA ESTABLECIDOS.
- 7.3 TODOS LOS BIENES Y SERVICIOS CONEXOS QUE HAYAN DE SUMINISTRARSE DE CONFORMIDAD CON EL CONTRATO Y QUE SEAN FINANCIADOS POR EL BID DEBEN TENER SU ORIGEN EN CUALQUIER PAÍS MIEMBRO DEL BID. LOS BIENES SE ORIGINAN EN UN PAÍS

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 18 de 39





CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

MIEMBRO DEL BID SI HAN SIDO EXTRAÍDOS, CULTIVADOS, COSECHADOS O PRODUCIDOS EN UN PAÍS MIEMBRO DEL BID. UN BIEN ES PRODUCIDO CUANDO MEDIANTE MANUFACTURA, PROCESAMIENTO O ENSAMBLAJE EL RESULTADO ES UN ARTÍCULO COMERCIALMENTE RECONOCIDO CUYAS CARACTERÍSTICAS BÁSICAS, SU FUNCIÓN O PROPÓSITO DE USO SON SUBSTANCIALMENTE DIFERENTES DE SUS PARTES O COMPONENTES. EN EL CASO DE UN BIEN QUE CONSISTE DE VARIOS COMPONENTES INDIVIDUALES QUE REQUIEREN INTERCONECTARSE (LO QUE PUEDE SER EJECUTADO POR EL PROVEEDOR, EL COMPRADOR O UN TERCERO) PARA LOGRAR QUE EL BIEN PUEDA OPERAR, Y SIN IMPORTAR LA COMPLEJIDAD DE LA INTERCONEXIÓN, EL BID CONSIDERA QUE DICHO BIEN ES ELEGIBLE PARA SU FINANCIACIÓN SI EL ENSAMBLAJE DE LOS COMPONENTES INDIVIDUALES SE HIZO EN UN PAÍS MIEMBRO. CUANDO EL BIEN ES UNA COMBINACIÓN DE VARIOS BIENES INDIVIDUALES QUE NORMALMENTE SE EMPACAN Y VENDEN COMERCIALMENTE COMO UNA SOLA UNIDAD, EL BIEN SE CONSIDERA QUE PROVIENE DEL PAÍS EN DONDE ESTE FUE EMPACADO Y EMBARCADO CON DESTINO AL COMPRADOR. PARA EFECTOS DE DETERMINACIÓN DEL ORIGEN DE LOS BIENES IDENTIFICADOS COMO "HECHO EN LA UNIÓN EUROPEA", ESTOS SERÁN ELEGIBLES SIN NECESIDAD DE IDENTIFICAR EL CORRESPONDIENTE PAÍS ESPECÍFICO DE LA UNIÓN EUROPEA. EL ORIGEN DE LOS MATERIALES, PARTES O COMPONENTES DE LOS BIENES O LA NACIONALIDAD DE LA FIRMA PRODUCTORA, ENSAMBLADORA, DISTRIBUIDORA O VENDEDORA DE LOS BIENES NO DETERMINA EL ORIGEN DE LOS MISMOS.

CONFLICTO DE INTERÉS PARA EL BID

7.4 EL PROVEEDOR DEBE OTORGAR MÁXIMA IMPORTANCIA A LOS INTERESES DEL CONTRATANTE, SIN CONSIDERACIÓN ALGUNA RESPECTO DE CUALQUIER LABOR FUTURA, Y EVITAR RIGUROSAMENTE TODO CONFLICTO CON OTROS TRABAJOS ASIGNADOS O CON LOS INTERESES DE SU FIRMA.

7. ELEGIBILIDAD EN EL CASO DEL BIRF (NO APLICA)

7.1 EL PROVEEDOR DEBERÁ MANTENER SU CONDICIÓN DE ELEGIBILIDAD Y DE LOS BIENES, PERSONAL, MATERIALES, EQUIPOS Y SERVICIOS CONEXOS EN LOS TÉRMINOS DE LAS CLÁUSULAS 4.1 Y 4.2 DE LAS IAO RESPECTIVAMENTE. PARA TAL EFECTO, EL PROVEEDOR, A SOLICITUD DEL CONTRATANTE, DEBERÁ PROPORCIONAR PRUEBA DE SU CONTINUA ELEGIBILIDAD, A SATISFACCIÓN DEL CONTRATANTE Y CUANDO ÉSTE RAZONABLEMENTE LA SOLICITE.

CONFLICTO DE INTERÉS PARA EL CASO DEL BIRF (NO APLICA)

7.2 EL PROVEEDOR O PROVEEDOR DEBE OTORGAR MÁXIMA IMPORTANCIA A LOS INTERESES DEL CONTRATANTE, SIN CONSIDERACIÓN ALGUNA RESPECTO DE CUALQUIER LABOR FUTURA, Y EVITAR RIGUROSAMENTE TODO CONFLICTO CON OTROS TRABAJOS ASIGNADOS O CON LOS INTERESES DE SU FIRMA. DE IGUAL FORMA,

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 19 de 39





CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

- EL PROVEEDOR NO INCURRIRÁ EN ACTIVIDADES QUE GENEREN CONFLICTO DE INTERÉS EN LOS TÉRMINOS DE LA CLÁUSULA 4.1.3 DE LAS IAO, SO PENA DE QUE SE LE CANCELE EL CONTRATO.
8. NOTIFICACIONES
- 8.1 TODAS LAS NOTIFICACIONES ENTRE LAS PARTES EN VIRTUD DE ESTE CONTRATO DEBERÁN SER POR ESCRITO Y DIRIGIDAS A LA DIRECCIÓN INDICADA EN LAS CEC. EL TÉRMINO "POR ESCRITO" SIGNIFICA COMUNICACIÓN EN FORMA ESCRITA CON PRUEBA DE RECIBO.
- 8.2 UNA NOTIFICACIÓN SERÁ EFECTIVA EN LA FECHA MÁS TARDÍA ENTRE LA FECHA DE ENTREGA Y LA FECHA DE LA NOTIFICACIÓN.
9. LEY APLICABLE
- 9.1 EL CONTRATO SE REGISTRARÁ Y SE INTERPRETARÁ DE CONFORMIDAD CON LAS LEYES DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS.
10. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS
- 10.1 EL COMPRADOR Y EL PROVEEDOR HARÁN TODO LO POSIBLE PARA RESOLVER AMIGABLEMENTE MEDIANTE NEGOCIACIONES DIRECTAS INFORMALES, CUALQUIER DESACUERDO O CONTROVERSIA QUE SE HAYA SUSCITADO ENTRE ELLOS EN VIRTUD O EN REFERENCIA AL CONTRATO.
- 10.2 SI DESPUÉS DE TRANSCURRIDOS VEINTIOCHO (28) DÍAS LAS PARTES NO HAN PODIDO RESOLVER LA CONTROVERSIA O DIFERENCIA MEDIANTE DICHAS CONSULTAS MUTUAS, ENTONCES EL COMPRADOR O EL PROVEEDOR SOLICITARÁ QUE ÉSTA SE RESUELVA A TRAVÉS DEL PROCEDIMIENTO DE CONCILIACIÓN ANTE LOS ÓRGANOS INTERNOS DE CONTROL O LA SECRETARÍA DE LA FUNCIÓN PÚBLICA. EN EL SUPUESTO QUE LAS PARTES LLEGUEN A UNA CONCILIACIÓN, EL CONVENIO RESPECTIVO OBLIGARÁ A LAS MISMAS Y SU CUMPLIMIENTO PODRÁ SER DEMANDADO POR LA VÍA JUDICIAL. EN CASO CONTRARIO QUEDARÁN A SALVO SUS DERECHOS PARA ACUDIR A LA VÍA JUDICIAL.
- 10.3 CUALQUIERA DE LAS PARTES PODRÁ PEDIR QUE LA CONTROVERSIA SEA REMITIDA A LOS MECANISMOS FORMALES DE SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS, EN LOS CUALES LA INTERPRETACIÓN Y CUMPLIMIENTO DEL PRESENTE CONTRATO, LAS PARTES SE SOMETEN A LAS LEYES Y DISPOSICIONES APLICABLES EN EL TERRITORIO MEXICANO, Y A LA JURISDICCIÓN Y COMPETENCIA DE LOS TRIBUNALES FEDERALES DE LA CIUDAD DE MÉXICO, D.F. ASIMISMO, EL PROVEEDOR DECLARA SER DE LA NACIONALIDAD QUE SE INDICA EN LAS CEC Y CONVIENE EN NO INVOCAR LA PROTECCIÓN DE SU GOBIERNO. NO OBSTANTE LAS REFERENCIAS A LA SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS EN ESTE DOCUMENTO
- (a) AMBAS PARTES DEBEN CONTINUAR CUMPLIENDO CON SUS OBLIGACIONES RESPECTIVAS EN VIRTUD DEL CONTRATO, A MENOS QUE LAS PARTES ACUERDEN DE OTRA MANERA; Y
- (b) EL COMPRADOR PAGARÁ EL DINERO QUE LE ADEUDE AL PROVEEDOR.

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 20 de 39





CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

- | | | |
|--|------|---|
| 11. ALCANCE DE LOS SUMINISTROS | 11.1 | LOS BIENES Y SERVICIOS CONEXOS SERÁN SUMINISTRADOS SEGÚN LO ESTIPULADO EN LA LISTA DE REQUISITOS. |
| 12. ENTREGA Y DOCUMENTOS | 12.1 | SUJETO A LO DISPUESTO EN LA CLÁUSULA 32.1 DE LAS CGC, LA ENTREGA DE LOS BIENES Y CUMPLIMIENTO DE LOS SERVICIOS CONEXOS SE REALIZARÁ DE ACUERDO CON EL PLAN DE ENTREGA Y CRONOGRAMA DE CUMPLIMIENTO INDICADO EN LA LISTA DE REQUISITOS. LOS DETALLES DE LOS DOCUMENTOS DE EMBARQUE Y OTROS QUE DEBERÁ SUMINISTRAR EL PROVEEDOR SE ESPECIFICAN EN LAS CEC. |
| 13. RESPONSABILIDADES DEL PROVEEDOR | 13.1 | EL PROVEEDOR DEBERÁ PROPORCIONAR TODOS LOS BIENES Y SERVICIOS CONEXOS INCLUIDOS EN EL ALCANCE DE SUMINISTROS DE CONFORMIDAD CON LA CLÁUSULA 11 DE LAS CGC, EL PLAN DE ENTREGA Y CRONOGRAMA DE CUMPLIMIENTO, DE CONFORMIDAD CON LA CLÁUSULA 12 DE LAS CGC. |
| 14. PRECIO DEL CONTRATO | 14.1 | EL PRECIO QUE COBRE EL PROVEEDOR POR LOS BIENES PROPORCIONADOS Y LOS SERVICIOS CONEXOS PRESTADOS EN VIRTUD DEL CONTRATO NO PODRÁN SER DIFERENTES DE LOS COTIZADOS POR EL PROVEEDOR EN SU OFERTA. |
| 15. CONDICIONES DE PAGO | 15.1 | EL PRECIO DEL CONTRATO, INCLUYENDO CUALQUIER PAGO POR ANTICIPO, SI CORRESPONDE, SE PAGARÁ SEGÚN SE ESTABLECE EN LAS CEC. |
| | 15.2 | LA SOLICITUD DE PAGO DEL PROVEEDOR AL COMPRADOR DEBERÁ SER POR ESCRITO, ACOMPAÑADA DE RECIBOS QUE DESCRIBAN, SEGÚN CORRESPONDA, LOS BIENES ENTREGADOS Y LOS SERVICIOS CONEXOS CUMPLIDOS, Y DE LOS DOCUMENTOS PRESENTADOS DE CONFORMIDAD CON LA CLÁUSULA 12 DE LAS CGC Y EN CUMPLIMIENTO DE LAS OBLIGACIONES ESTIPULADAS EN EL CONTRATO. LA FACTURA Y SOLICITUD DE PAGO DEBERÁN EXPRESAR CLARAMENTE POR SEPARADO EL IMPUESTO AL VALOR AGREGADO (IVA) DE CONFORMIDAD CON LAS DISPOSICIONES TRIBUTARIAS APLICABLES. EN NINGÚN CASO EL VALOR TOTAL FACTURADO PODRÁ EXCEDER EL VALOR DEL PRECIO TOTAL DE LA OFERTA O LAS ENMIENDAS APROBADAS DE CONFORMIDAD CON LA CLÁUSULA 32 DE LAS CGC. |
| | 15.3 | EL COMPRADOR EFECTUARÁ LOS PAGOS PRONTAMENTE, DENTRO DEL PLAZO ESTABLECIDO EN LAS CEC, SIN EXCEDER CUARENTA Y CINCO (45) DÍAS DESPUÉS DE LA PRESENTACIÓN DE UNA FACTURA POR EL PROVEEDOR, Y DESPUÉS DE QUE EL COMPRADOR LA HAYA ACEPTADO. |
| | 15.4 | LA MONEDA O MONEDAS EN QUE SE LE PAGARÁ AL PROVEEDOR EN VIRTUD DE ESTE CONTRATO SE ESPECIFICAN EN LAS CEC. |
| | 15.5 | SI EL COMPRADOR NO EFECTUARA CUALQUIERA DE LOS PAGOS AL |

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 21 de 39



CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

- PROVEEDOR EN LAS FECHAS DE VENCIMIENTO CORRESPONDIENTE O DENTRO DEL PLAZO ESTABLECIDO EN LA CLÁUSULA 15.3 DE LAS CGC, EL COMPRADOR PAGARÁ AL PROVEEDOR INTERÉS SOBRE LOS MONTOS DE LOS PAGOS MOROSOS A LA TASA ESTABLECIDA EN LAS CEC, POR EL PERÍODO DE LA DEMORA HASTA QUE HAYA EFECTUADO EL PAGO COMPLETO, YA SEA ANTES O DESPUÉS DE CUALQUIER JUICIO.
- 16. IMPUESTOS Y DERECHOS**
- 16.1 EL PROVEEDOR EXTRANJERO SERÁ TOTALMENTE RESPONSABLE DEL PAGO DE TODOS LOS IMPUESTOS, DERECHOS DE TIMBRE, DERECHOS DE LICENCIA, CUOTAS COMPENSATORIAS, Y TODOS LOS OTROS GRAVÁMENES QUE SEAN EXIGIBLES FUERA Y DENTRO DE MÉXICO, HASTA EL MOMENTO EN QUE LOS BIENES SEAN ENTREGADOS AL COMPRADOR.
- 16.2 EL PROVEEDOR NACIONAL SERÁ TOTALMENTE RESPONSABLE POR TODOS LOS IMPUESTOS, DERECHOS, DERECHOS DE LICENCIA, ETC., QUE HAYA QUE PAGAR HASTA EL MOMENTO EN QUE LOS BIENES CONTRATADOS SEAN ENTREGADOS AL COMPRADOR.
- 17. GARANTÍA CUMPLIMIENTO**
- 17.1 EL PROVEEDOR SELECCIONADO, DENTRO DE LOS DIEZ (10) DÍAS POSTERIORES A LA FIRMA DEL CONTRATO, OTORGARÁ UNA GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO AL COMPRADOR POR UN DIEZ POR CIENTO (10%) DEL MONTO TOTAL DEL CONTRATO.
- 17.2 LOS RECURSOS DE LA GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO SERÁN PAGADEROS AL COMPRADOR COMO INDEMNIZACIÓN POR CUALQUIER PÉRDIDA QUE LE PUDIERA OCASIONAR EL INCUMPLIMIENTO DE LAS OBLIGACIONES DEL PROVEEDOR EN VIRTUD DEL CONTRATO.
- 17.3 LA GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO, DEBERÁ ESTAR DENOMINADA EN LA(S) MISMA(S) MONEDA(S) DEL CONTRATO, O EN UNA MONEDA DE LIBRE CONVERTIBILIDAD ACEPTABLE AL COMPRADOR, Y PRESENTADA EN UNA DE LOS FORMATOS ESTIPULADAS POR EL COMPRADOR EN LAS CEC, U EN OTRO FORMATO ACEPTABLE AL COMPRADOR.
- 17.4 A MENOS QUE SE INDIQUE OTRA COSA EN LAS CEC, LA GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO SERÁ LIBERADA POR EL COMPRADOR Y DEVUELTA AL PROVEEDOR A MÁS TARDAR VEINTIOCHO (28) DÍAS CONTADOS A PARTIR DE LA FECHA DE CUMPLIMIENTO DE LAS OBLIGACIONES DEL PROVEEDOR EN VIRTUD DEL CONTRATO, INCLUYENDO CUALQUIER OBLIGACIÓN RELATIVA A LA GARANTÍA DE LOS BIENES.
- 18. DERECHOS DE AUTOR**
- 18.1 LOS DERECHOS DE AUTOR DE TODOS LOS PLANOS, DOCUMENTOS Y OTROS MATERIALES CONTENIENDO DATOS E INFORMACIÓN PROPORCIONADA AL COMPRADOR POR EL PROVEEDOR, SEGUIRÁN SIENDO DE PROPIEDAD DEL PROVEEDOR. SI ESTA INFORMACIÓN FUE SUMINISTRADA AL COMPRADOR DIRECTAMENTE O A TRAVÉS DEL PROVEEDOR POR TERCEROS, INCLUYENDO PROVEEDORES DE MATERIALES, EL DERECHO DE AUTOR DE DICHO MATERIAL SEGUIRÁ

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 22 de 39





CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

19. CONFIDENCIALIDAD DE LA INFORMACIÓN
- 19.1 SIENDO DE PROPIEDAD DE DICHS TERCEROS. EL COMPRADOR Y EL PROVEEDOR DEBERÁN MANTENER CONFIDENCIALIDAD Y EN NINGÚN MOMENTO DIVULGARÁN A TERCEROS, SIN EL CONSENTIMIENTO DE LA OTRA PARTE, DOCUMENTOS, DATOS U OTRA INFORMACIÓN QUE HUBIERA SIDO DIRECTA O INDIRECTAMENTE PROPORCIONADA POR LA OTRA PARTE EN CONEXIÓN CON EL CONTRATO, ANTES, DURANTE O DESPUÉS DE LA EJECUCIÓN DEL MISMO. NO OBSTANTE LO ANTERIOR, EL PROVEEDOR PODRÁ PROPORCIONAR A SUS SUBPROVEEDORS LOS DOCUMENTOS, DATOS E INFORMACIÓN RECIBIDOS DEL COMPRADOR PARA QUE PUEDAN CUMPLIR CON SU TRABAJO EN VIRTUD DEL CONTRATO. EN TAL CASO, EL PROVEEDOR OBTENDRÁ DE DICHS SUBPROVEEDORES UN COMPROMISO DE CONFIDENCIALIDAD SIMILAR AL REQUERIDO DEL PROVEEDOR BAJO LA CLÁUSULA 19 DE LAS CGC.
- 19.2 EL COMPRADOR NO UTILIZARÁ DICHS DOCUMENTOS, DATOS U OTRA INFORMACIÓN RECIBIDA DEL PROVEEDOR PARA NINGÚN USO QUE NO ESTÉ RELACIONADO CON EL CONTRATO. ASÍ MISMO EL PROVEEDOR NO UTILIZARÁ LOS DOCUMENTOS, DATOS U OTRA INFORMACIÓN RECIBIDA DEL COMPRADOR PARA NINGÚN OTRO PROPÓSITO DIFERENTE AL DE LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO.
- 19.3 LA OBLIGACIÓN DE LAS PARTES DE CONFORMIDAD CON LAS CLÁUSULAS 19.1 Y 19.2 DE LAS CGC ARRIBA MENCIONADAS, NO APLICARÁ A INFORMACIÓN QUE:
- (A) EL COMPRADOR O EL PROVEEDOR REQUIERAN COMPARTIR CON EL BANCO U OTRAS INSTITUCIONES QUE PARTICIPAN EN EL FINANCIAMIENTO DEL CONTRATO;
 - (B) ACTUALMENTE O EN EL FUTURO SE HACE DE DOMINIO PÚBLICO SIN CULPA DE NINGUNA DE LAS PARTES;
 - (C) PUEDE COMPROBARSE QUE ESTABA EN POSESIÓN DE ESA PARTE EN EL MOMENTO QUE FUE DIVULGADA Y NO FUE OBTENIDA PREVIAMENTE DIRECTA O INDIRECTAMENTE DE LA OTRA PARTE; O
 - (D) QUE DE OTRA MANERA FUE LEGALMENTE PUESTA A LA DISPONIBILIDAD DE ESA PARTE POR UNA TERCERA PARTE QUE NO TENÍA OBLIGACIÓN DE CONFIDENCIALIDAD.
- 19.4 LAS DISPOSICIONES PRECEDENTES DE ESTA CLÁUSULA 19 DE LAS CGC NO MODIFICARÁN DE NINGUNA MANERA NINGÚN COMPROMISO DE CONFIDENCIALIDAD OTORGADO POR CUALQUIERA DE LAS PARTES A QUIEN ESTO COMPETE ANTES DE LA FECHA DEL CONTRATO CON RESPECTO A LOS SUMINISTROS O CUALQUIER PARTE DE ELLOS.
- 19.5 LAS DISPOSICIONES DE LA CLÁUSULA 19 DE LAS CGC PERMANECERÁN VÁLIDAS DESPUÉS DEL CUMPLIMIENTO O TERMINACIÓN DEL CONTRATO POR CUALQUIER RAZÓN.

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 23 de 39



**CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014**

- 20. SUBCONTRATACIÓN**
- 20.1 EL PROVEEDOR INFORMARÁ AL COMPRADOR POR ESCRITO DE TODOS LOS SUBCONTRATOS QUE ADJUDIQUE EN VIRTUD DEL CONTRATO SI NO LOS HUBIERA ESPECIFICADO EN SU OFERTA. DICHAS NOTIFICACIONES, EN LA OFERTA ORIGINAL O EFECTUADA POSTERIORMENTE, NO EXIMIRÁN AL PROVEEDOR DE SUS OBLIGACIONES, DEBERES Y COMPROMISOS O RESPONSABILIDADES CONTRAÍDAS EN VIRTUD DEL CONTRATO.
- 20.2 TODOS LOS SUBCONTRATOS DEBERÁN CUMPLIR CON LAS DISPOSICIONES DE LAS CLÁUSULAS 3 DE LAS CGC.
- 21. ESPECIFICACIONES Y NORMAS**
- 21.1 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y PLANOS
- (a) LOS BIENES Y SERVICIOS CONEXOS PROPORCIONADOS BAJO ESTE CONTRATO DEBERÁN AJUSTARSE A LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y A LAS NORMAS ESTIPULADAS EN LA SECCIÓN VI, LISTA DE REQUISITOS Y, CUANDO NO SE HACE REFERENCIA A UNA NORMA APLICABLE, LA NORMA SERÁ EQUIVALENTE O SUPERIOR A LAS NORMAS OFICIALES CUYA APLICACIÓN SEA APROPIADA EN EL PAÍS DE ORIGEN DE LOS BIENES.
- (b) EL PROVEEDOR TENDRÁ DERECHO A REHUSAR RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER DISEÑO, DATO, PLANO, ESPECIFICACIÓN U OTRO DOCUMENTO, O POR CUALQUIER MODIFICACIÓN PROPORCIONADA O DISEÑADA POR O EN NOMBRE DEL COMPRADOR, MEDIANTE NOTIFICACIÓN AL COMPRADOR DE DICHO RECHAZO.
- (c) CUANDO EN EL CONTRATO SE HAGAN REFERENCIAS A CÓDIGOS Y NORMAS CONFORME A LAS CUALES ÉSTE DEBE EJECUTARSE, LA EDICIÓN O VERSIÓN REVISADA DE DICHS CÓDIGOS Y NORMAS SERÁ LA ESPECIFICADA EN LA LISTA DE REQUISITOS. CUALQUIER CAMBIO DE DICHS CÓDIGOS O NORMAS DURANTE LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO SE APLICARÁ SOLAMENTE CON LA APROBACIÓN PREVIA DEL COMPRADOR Y DICHO CAMBIO SE REGISTRARÁ DE CONFORMIDAD CON LA CLÁUSULA 32 DE LAS CGC.
- 22. EMBALAJE Y DOCUMENTOS**
- 22.1 EL PROVEEDOR EMBALARÁ LOS BIENES EN LA FORMA NECESARIA PARA IMPEDIR QUE SE DAÑEN O DETERIOREN DURANTE EL TRANSPORTE AL LUGAR DE DESTINO FINAL INDICADO EN EL CONTRATO. EL EMBALAJE DEBERÁ SER ADECUADO PARA RESISTIR, SIN LIMITACIONES, SU MANIPULACIÓN BRUSCA Y DESCUIDADA, SU EXPOSICIÓN A TEMPERATURAS EXTREMAS, LA SAL Y LAS PRECIPITACIONES, Y SU ALMACENAMIENTO EN ESPACIOS ABIERTOS. EN EL TAMAÑO Y PESO DE LOS EMBALAJES SE TENDRÁ EN CUENTA, CUANDO CORRESPONDA, LA LEJANÍA DEL LUGAR DE DESTINO FINAL DE LOS BIENES Y LA CARENCIA DE EQUIPO PESADO DE CARGA Y DESCARGA EN TODOS LOS PUNTOS EN QUE LOS BIENES DEBAN TRANSBORDARSE.

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 24 de 39



Av. Francia No. 1726, Col. Moderna C.P. 44190 Guadalajara, Jalisco, México
Tels. (33) 3030-9200 y 01 800 087 9200

ceajalisco.gob.mx



CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

- 22.2 EL EMBALAJE, LAS IDENTIFICACIONES Y LOS DOCUMENTOS QUE SE COLOQUEN DENTRO Y FUERA DE LOS BULTOS DEBERÁN CUMPLIR Estrictamente con los requisitos especiales que se hayan estipulado expresamente en el contrato, y cualquier otro requisito, si lo hubiere, especificado en las CEC y en cualquiera otra instrucción dispuesta por el comprador.
23. SEGUROS 23.1 NO EXISTEN OBLIGACIONES EN MATERIA DE SEGUROS.
24. TRANSPORTE 24.1 LA RESPONSABILIDAD POR LOS ARREGLOS DE TRANSPORTE DE LOS BIENES SE REGISTRÁ DE CONFORMIDAD CON LOS INCOTERMS INDICADOS.
25. INSPECCIONES Y PRUEBAS 25.1 EL PROVEEDOR REALIZARÁ TODAS LAS PRUEBAS Y/O INSPECCIONES DE LOS BIENES Y SERVICIOS CONEXOS SEGÚN SE DISPONE EN LAS CEC, POR SU CUENTA Y SIN COSTO ALGUNO PARA EL COMPRADOR.
- 25.2 LAS INSPECCIONES Y PRUEBAS PODRÁN REALIZARSE EN LAS INSTALACIONES DEL PROVEEDOR O DE SUS SUBPROVEEDORS, EN EL LUGAR DE ENTREGA Y/O EN EL LUGAR DE DESTINO FINAL DE LOS BIENES O EN OTRO LUGAR EN EL PAÍS DEL COMPRADOR ESTABLECIDO EN LAS CEC. DE CONFORMIDAD CON LA CLÁUSULA 25.3 DE LAS CGC, CUANDO DICHAS INSPECCIONES O PRUEBAS SEAN REALIZADAS EN RECINTOS DEL PROVEEDOR O DE SUS SUBPROVEEDORS SE LES PROPORCIONARÁN A LOS INSPECTORES TODAS LAS FACILIDADES Y ASISTENCIA RAZONABLES, INCLUSO EL ACCESO A LOS PLANOS Y DATOS SOBRE PRODUCCIÓN, SIN CARGO ALGUNO PARA EL COMPRADOR.
- 25.3 EL COMPRADOR O SU REPRESENTANTE DESIGNADO TENDRÁ DERECHO A PRESENCIAR LAS PRUEBAS Y/O INSPECCIONES MENCIONADAS EN LA CLÁUSULA 25.2 DE LAS CGC, SIEMPRE Y CUANDO ÉSTE ASUMA TODOS LOS COSTOS Y GASTOS QUE OCASIONE SU PARTICIPACIÓN, INCLUYENDO GASTOS DE VIAJE, ALOJAMIENTO Y ALIMENTACIÓN.
- 25.4 CUANDO EL PROVEEDOR ESTÉ LISTO PARA REALIZAR DICHAS PRUEBAS E INSPECCIONES, NOTIFICARÁ OPORTUNAMENTE AL COMPRADOR INDICÁNDOLE EL LUGAR Y LA HORA. EL PROVEEDOR OBTENDRÁ DE UNA TERCERA PARTE, SI CORRESPONDE, O DEL FABRICANTE CUALQUIER PERMISO O CONSENTIMIENTO NECESARIO PARA PERMITIR AL COMPRADOR O A SU REPRESENTANTE DESIGNADO PRESENCIAR LAS PRUEBAS O INSPECCIONES.
- 25.5 EL COMPRADOR PODRÁ REQUERIRLE AL PROVEEDOR QUE REALICE ALGUNAS PRUEBAS Y/O INSPECCIONES QUE NO ESTÁN REQUERIDAS EN EL CONTRATO, PERO QUE CONSIDERE NECESARIAS PARA VERIFICAR QUE LAS CARACTERÍSTICAS Y FUNCIONAMIENTO DE LOS BIENES CUMPLAN CON LOS CÓDIGOS DE LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y NORMAS ESTABLECIDAS EN EL CONTRATO. LOS COSTOS

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 25 de 39





CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

ADICIONALES RAZONABLES QUE INCURRA EL PROVEEDOR POR DICHAS PRUEBAS E INSPECCIONES SERÁN SUMADOS AL PRECIO DEL CONTRATO. ASIMISMO, SI DICHAS PRUEBAS Y/O INSPECCIONES IMPIDIERAN EL AVANCE DE LA FABRICACIÓN Y/O EL DESEMPEÑO DE OTRAS OBLIGACIONES DEL PROVEEDOR BAJO EL CONTRATO, DEBERÁN REALIZARSE LOS AJUSTES CORRESPONDIENTES A LAS FECHAS DE ENTREGA Y DE CUMPLIMIENTO Y DE LAS OTRAS OBLIGACIONES AFECTADAS.

- 25.6 EL PROVEEDOR PRESENTARÁ AL COMPRADOR UN INFORME DE LOS RESULTADOS DE DICHAS PRUEBAS Y/O INSPECCIONES.
- 25.7 EL COMPRADOR PODRÁ RECHAZAR ALGUNOS DE LOS BIENES O COMPONENTES DE ELLOS QUE NO PASEN LAS PRUEBAS O INSPECCIONES O QUE NO SE AJUSTEN A LAS ESPECIFICACIONES. EL PROVEEDOR TENDRÁ QUE RECTIFICAR O REEMPLAZAR DICHOS BIENES O COMPONENTES RECHAZADOS O HACER LAS MODIFICACIONES NECESARIAS PARA CUMPLIR CON LAS ESPECIFICACIONES SIN NINGÚN COSTO PARA EL COMPRADOR. ASIMISMO, TENDRÁ QUE REPETIR LAS PRUEBAS O INSPECCIONES, SIN NINGÚN COSTO PARA EL COMPRADOR, UNA VEZ QUE NOTIFIQUE AL COMPRADOR DE CONFORMIDAD CON LA CLÁUSULA 25.4 DE LAS CGC.
- 25.8 EL PROVEEDOR ACEPTA QUE NI LA REALIZACIÓN DE PRUEBAS O INSPECCIONES DE LOS BIENES O DE PARTE DE ELLOS, NI LA PRESENCIA DEL COMPRADOR O DE SU REPRESENTANTE, NI LA EMISIÓN DE INFORMES, DE CONFORMIDAD CON LA CLÁUSULA 25.6 DE LAS CGC, LO EXIMIRÁN DE LAS GARANTÍAS U OTRAS OBLIGACIONES EN VIRTUD DEL CONTRATO.
- 26. LIQUIDACIÓN POR DAÑOS Y PERJUICIOS** 26.1 CON EXCEPCIÓN DE LO QUE SE ESTABLECE EN LA CLÁUSULA 31 DE LAS CGC, SI EL PROVEEDOR NO CUMPLE CON LA ENTREGA DE LA TOTALIDAD O PARTE DE LOS BIENES EN LA(S) FECHA(S) ESTABLECIDA(S) O CON LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS CONEXOS DENTRO DEL PERÍODO ESPECIFICADO EN EL CONTRATO, SIN PERJUICIO DE LOS DEMÁS RECURSOS QUE EL COMPRADOR TENGA EN VIRTUD DEL CONTRATO, ÉSTE PODRÁ DEDUCIR DEL PRECIO DEL CONTRATO POR CONCEPTO DE LIQUIDACIÓN DE DAÑOS Y PERJUICIOS, UNA SUMA EQUIVALENTE AL PORCENTAJE DEL PRECIO DE ENTREGA DE LOS BIENES ATRASADOS O DE LOS SERVICIOS NO PRESTADOS ESTABLECIDO EN LAS CEC POR CADA SEMANA O PARTE DE LA SEMANA DE RETRASO HASTA ALCANZAR EL MÁXIMO DEL PORCENTAJE ESPECIFICADO EN ESAS CEC. AL ALCANZAR EL MÁXIMO ESTABLECIDO, EL COMPRADOR PODRÁ DAR POR TERMINADO EL CONTRATO DE CONFORMIDAD CON LA CLÁUSULA 34 DE LAS CGC.
- 27. GARANTÍA DE LOS BIENES** 27.1 EL PROVEEDOR GARANTIZA QUE TODOS LOS BIENES SUMINISTRADOS EN VIRTUD DEL CONTRATO SON NUEVOS, SIN USO, DEL MODELO MÁS

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 26 de 39.





CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

- RECIENTE O ACTUAL E INCORPORAN TODAS LAS MEJORAS RECIENTES EN CUANTO A DISEÑO Y MATERIALES, A MENOS QUE EL CONTRATO DISPONGA OTRA COSA.
- 27.2 DE CONFORMIDAD CON LA CLÁUSULA 21.1 (B) DE LAS CGC, EL PROVEEDOR GARANTIZA QUE TODOS LOS BIENES SUMINISTRADOS ESTARÁN LIBRES DE DEFECTOS DERIVADOS DE ACTOS Y OMISIONES QUE ÉSTE HUBIESE INCURRIDO, O DERIVADOS DEL DISEÑO, MATERIALES O MANUFACTURA, DURANTE EL USO NORMAL DE LOS BIENES EN LAS CONDICIONES QUE IMPEREN EN EL PAÍS DE DESTINO FINAL.
- 27.3 SALVO QUE SE INDIQUE OTRA COSA EN LAS CEC, LA GARANTÍA PERMANECERÁ VIGENTE DURANTE EL PERÍODO CUYA FECHA DE TERMINACIÓN SEA LA MÁS TEMPRANA ENTRE LOS PERÍODOS SIGUIENTES: DOCE (12) MESES A PARTIR DE LA FECHA EN QUE LOS BIENES, O CUALQUIER PARTE DE ELLOS SEGÚN EL CASO, HAYAN SIDO ENTREGADOS Y ACEPTADOS EN EL PUNTO FINAL DE DESTINO INDICADO EN EL CONTRATO, O DIECIOCHO (18) MESES A PARTIR DE LA FECHA DE EMBARQUE EN EL PUERTO O LUGAR DE FLETE EN EL PAÍS DE ORIGEN.
- 27.4 EL COMPRADOR COMUNICARÁ AL PROVEEDOR LA NATURALEZA DE LOS DEFECTOS Y PROPORCIONARÁ TODA LA EVIDENCIA DISPONIBLE, INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE HABERLOS DESCUBIERTO. EL COMPRADOR OTORGARÁ AL PROVEEDOR FACILIDADES RAZONABLES PARA INSPECCIONAR TALES DEFECTOS.
- 27.5 TAN PRONTO RECIBA EL PROVEEDOR DICHA COMUNICACIÓN, Y DENTRO DEL PLAZO ESTABLECIDO EN LAS CEC, DEBERÁ REPARAR O REEMPLAZAR LOS BIENES DEFECTUOSOS, O SUS PARTES SIN NINGÚN COSTO PARA EL COMPRADOR.
- 27.6 SI EL PROVEEDOR DESPUÉS DE HABER SIDO NOTIFICADO, NO CUMPLE CON CORREGIR LOS DEFECTOS DENTRO DEL PLAZO ESTABLECIDO EN LAS CEC, EL COMPRADOR, DENTRO DE UN TIEMPO RAZONABLE, PODRÁ PROCEDER A TOMAR LAS MEDIDAS NECESARIAS PARA REMEDIAR LA SITUACIÓN, POR CUENTA Y RIESGO DEL PROVEEDOR Y SIN PERJUICIO DE OTROS DERECHOS QUE EL COMPRADOR PUEDA EJERCER CONTRA EL PROVEEDOR EN VIRTUD DEL CONTRATO.
28. INDEMNIZACIÓN POR DERECHOS DE PATENTE
- 28.1 DE CONFORMIDAD CON LA CLÁUSULA 28.2, EL PROVEEDOR INDEMNIZARÁ Y LIBERARÁ DE TODA RESPONSABILIDAD AL COMPRADOR Y SUS EMPLEADOS Y FUNCIONARIOS EN CASO DE PLEITOS, ACCIONES O PROCEDIMIENTOS ADMINISTRATIVOS, RECLAMACIONES, DEMANDAS, PÉRDIDAS, DAÑOS, COSTOS Y GASTOS DE CUALQUIER NATURALEZA, INCLUYENDO GASTOS Y HONORARIOS POR REPRESENTACIÓN LEGAL, QUE EL COMPRADOR TENGA QUE

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 27 de 39





CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

INCURRIR COMO RESULTADO DE TRANSGRESIÓN O SUPUESTA TRANSGRESIÓN DE DERECHOS DE PATENTE, USO DE MODELO, DISEÑO REGISTRADO, MARCA REGISTRADA, DERECHO DE AUTOR U OTRO DERECHO DE PROPIEDAD INTELECTUAL REGISTRADO O YA EXISTENTE EN LA FECHA DEL CONTRATO DEBIDO A:

- (A) LA INSTALACIÓN DE LOS BIENES POR EL PROVEEDOR O EL USO DE LOS BIENES EN EL PAÍS DONDE ESTÁ EL LUGAR DEL PROYECTO; Y
- (B) LA VENTA DE LOS PRODUCTOS PRODUCIDOS POR LOS BIENES EN CUALQUIER PAÍS.

DICHA INDEMNIZACIÓN NO PROCEDERÁ SI LOS BIENES O UNA PARTE DE ELLOS FUESEN UTILIZADOS PARA FINES NO PREVISTOS EN EL CONTRATO O PARA FINES QUE NO PUDIERAN INFERIRSE RAZONABLEMENTE DEL CONTRATO. LA INDEMNIZACIÓN TAMPOCO CUBRIRÁ CUALQUIER TRANSGRESIÓN QUE RESULTARA DEL USO DE LOS BIENES O PARTE DE ELLOS, O DE CUALQUIER PRODUCTO PRODUCIDO COMO RESULTADO DE ASOCIACIÓN O COMBINACIÓN CON OTRO EQUIPO, PLANTA O MATERIALES NO SUMINISTRADOS POR EL PROVEEDOR EN VIRTUD DEL CONTRATO.

- 28.2 SI SE ENTABLARA UN PROCESO LEGAL O UNA DEMANDA CONTRA EL COMPRADOR COMO RESULTADO DE ALGUNA DE LAS SITUACIONES INDICADAS EN LA CLÁUSULA 28.1 DE LAS CGC, EL COMPRADOR NOTIFICARÁ PRONTAMENTE AL PROVEEDOR Y ÉSTE POR SU PROPIA CUENTA Y EN NOMBRE DEL COMPRADOR RESPONDERÁ A DICHO PROCESO O DEMANDA, Y REALIZARÁ LAS NEGOCIACIONES NECESARIAS PARA LLEGAR A UN ACUERDO DE DICHO PROCESO O DEMANDA.
- 28.3 SI EL PROVEEDOR NO NOTIFICA AL COMPRADOR DENTRO DE VEINTIOCHO (28) DÍAS A PARTIR DEL RECIBO DE DICHA COMUNICACIÓN DE SU INTENCIÓN DE PROCEDER CON TALES PROCESOS O RECLAMOS, EL COMPRADOR TENDRÁ DERECHO A EMPRENDER DICHAS ACCIONES EN SU PROPIO NOMBRE.
- 28.4 EL COMPRADOR SE COMPROMETE, A SOLICITUD DEL PROVEEDOR, A PRESTARLE TODA LA ASISTENCIA POSIBLE PARA QUE EL PROVEEDOR PUEDA CONTESTAR LAS CITADAS ACCIONES LEGALES O RECLAMACIONES. EL COMPRADOR SERÁ REEMBOLSADO POR EL PROVEEDOR POR TODOS LOS GASTOS RAZONABLES EN QUE HUBIERA INCURRIDO.
- 28.5 EL COMPRADOR DEBERÁ INDEMNIZAR Y EXIMIR LIBERAR DE CULPA AL PROVEEDOR Y A SUS EMPLEADOS, FUNCIONARIOS Y SUBPROVEEDORS, POR CUALQUIER LITIGIO, ACCIÓN LEGAL O PROCEDIMIENTO ADMINISTRATIVO, RECLAMO, DEMANDA, PÉRDIDA, DAÑO, COSTO Y GASTO, DE CUALQUIER NATURALEZA, INCLUYENDO HONORARIOS Y GASTOS DE ABOGADO, QUE PUDIERAN AFECTAR AL

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 28 de 39





CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

PROVEEDOR COMO RESULTADO DE CUALQUIER TRANSGRESIÓN O SUPUESTA TRANSGRESIÓN DE PATENTES, MODELOS DE APARATOS, DISEÑOS REGISTRADOS, MARCAS REGISTRADAS, DERECHOS DE AUTOR, O CUALQUIER OTRO DERECHO DE PROPIEDAD INTELECTUAL REGISTRADO O YA EXISTENTE A LA FECHA DEL CONTRATO, QUE PUDIERAN SUSCITARSE CON MOTIVO DE CUALQUIER DISEÑO, DATOS, PLANOS, ESPECIFICACIONES, U OTROS DOCUMENTOS O MATERIALES QUE HUBIERAN SIDO SUMINISTRADOS O DISEÑADOS POR EL COMPRADOR O A NOMBRE SUYO.

29. **LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD** 29.1 EXCEPTO EN CASOS DE NEGLIGENCIA GRAVE O ACTUACIÓN DE MALA FE,
- (A) EL PROVEEDOR NO TENDRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL, DE AGRAVIO O DE OTRA ÍNDOLE FRENTE AL COMPRADOR POR PÉRDIDAS O DAÑOS INDIRECTOS O CONSIGUIENTES, PÉRDIDAS DE UTILIZACIÓN, PÉRDIDAS DE PRODUCCIÓN, O PÉRDIDAS DE GANANCIAS O POR COSTO DE INTERESES, ESTIPULÁNDOSE QUE ESTA EXCLUSIÓN NO SE APLICARÁ A NINGUNA DE LAS OBLIGACIONES DEL PROVEEDOR DE PAGAR AL COMPRADOR LOS DAÑOS Y PERJUICIOS PREVISTOS EN EL CONTRATO, Y
- (B) LA RESPONSABILIDAD TOTAL DEL PROVEEDOR FRENTE AL COMPRADOR, YA SEA CONTRACTUAL, DE AGRAVIO O DE OTRA ÍNDOLE, NO PODRÁ EXCEDER EL PRECIO DEL CONTRATO, ENTENDIÉNDOSE QUE TAL LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD NO SE APLICARÁ A LOS COSTOS PROVENIENTES DE LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DE EQUIPO DEFECTUOSO, NI AFECTA LA OBLIGACIÓN DEL PROVEEDOR DE INDEMNIZAR AL COMPRADOR POR TRANSGRESIONES DE PATENTE.
30. **CAMBIO EN LAS LEYES Y REGULACIONES** 30.1 A MENOS QUE SE INDIQUE OTRA COSA EN EL CONTRATO, SI DESPUÉS DE LA FECHA DE 28 DÍAS ANTES DE LA PRESENTACIÓN DE OFERTAS, CUALQUIER LEY, REGLAMENTO, DECRETO, ORDENANZA O ESTATUTO CON CARÁCTER DE LEY ENTRASE EN VIGENCIA, SE PROMULGASE, ABROGASE O SE MODIFICASE EN EL LUGAR DEL PAÍS DEL COMPRADOR DONDE ESTÁ UBICADO EL PROYECTO (INCLUYENDO CUALQUIER CAMBIO EN INTERPRETACIÓN O APLICACIÓN POR LAS AUTORIDADES COMPETENTES) Y QUE AFECTE POSTERIORMENTE LA FECHA DE ENTREGA Y/O EL PRECIO DEL CONTRATO, DICHA FECHA DE ENTREGA Y/O PRECIO DEL CONTRATO SERÁN INCREMENTADOS O REDUCIDOS SEGÚN CORRESPONDA, EN LA MEDIDA EN QUE EL PROVEEDOR HAYA SIDO AFECTADO POR ESTOS CAMBIOS EN EL DESEMPEÑO DE SUS OBLIGACIONES EN VIRTUD DEL CONTRATO.
31. **FUERZA MAYOR** 31.1 EL PROVEEDOR NO ESTARÁ SUJETO A LA EJECUCIÓN DE SU GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO, LIQUIDACIÓN POR DAÑOS Y PERJUICIOS O

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 29 de 39





CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

- TERMINACIÓN POR INCUMPLIMIENTO EN LA MEDIDA EN QUE LA DEMORA O EL INCUMPLIMIENTO DE SUS OBLIGACIONES EN VIRTUD DEL CONTRATO SEA EL RESULTADO DE UN EVENTO DE FUERZA MAYOR.
- 31.2 PARA FINES DE ESTA CLÁUSULA, "FUERZA MAYOR" SIGNIFICA UN EVENTO O SITUACIÓN FUERA DEL CONTROL DEL PROVEEDOR QUE ES IMPREVISIBLE, INEVITABLE Y NO SE ORIGINA POR DESCUIDO O NEGLIGENCIA DEL PROVEEDOR. TALES EVENTOS PUEDEN INCLUIR SIN QUE ÉSTOS SEAN LOS ÚNICOS, ACTOS DEL COMPRADOR EN SU CAPACIDAD SOBERANA, GUERRAS O REVOLUCIONES, INCENDIOS, INUNDACIONES, EPIDEMIAS, RESTRICCIONES DE CUARENTENA, Y EMBARGOS DE CARGAMENTOS.
- 31.3 SI SE PRESENTARA UN EVENTO DE FUERZA MAYOR, EL PROVEEDOR NOTIFICARÁ POR ESCRITO AL COMPRADOR A LA MÁXIMA BREVEDAD POSIBLE SOBRE DICHA CONDICIÓN Y CAUSA. A MENOS QUE EL COMPRADOR DISPONGA OTRA COSA POR ESCRITO, EL PROVEEDOR CONTINUARÁ CUMPLIENDO CON SUS OBLIGACIONES EN VIRTUD DEL CONTRATO EN LA MEDIDA QUE SEA RAZONABLEMENTE PRÁCTICO, Y BUSCARÁ TODOS LOS MEDIOS ALTERNATIVOS DE CUMPLIMIENTO QUE NO ESTUVIESEN AFECTADOS POR LA SITUACIÓN DE FUERZA MAYOR EXISTENTE.
- 32. ORDENES DE CAMBIO Y ENMIENDAS AL CONTRATO**
- 32.1 EL COMPRADOR PODRÁ, EN CUALQUIER MOMENTO, EFECTUAR CAMBIOS DENTRO DEL MARCO GENERAL DEL CONTRATO, MEDIANTE ORDEN ESCRITA AL PROVEEDOR DE ACUERDO CON LA CLÁUSULA 8 DE LAS CGC, EN UNO O MÁS DE LOS SIGUIENTES ASPECTOS:
- (A) PLANOS, DISEÑOS O ESPECIFICACIONES, CUANDO LOS BIENES QUE DEBAN SUMINISTRARSE EN VIRTUD AL CONTRATO DEBAN SER FABRICADOS ESPECÍFICAMENTE PARA EL COMPRADOR;
 - (B) LA FORMA DE EMBARQUE O DE EMBALAJE;
 - (C) EL LUGAR DE ENTREGA, Y/O
 - (D) LOS SERVICIOS CONEXOS QUE DEBA SUMINISTRAR EL PROVEEDOR.
- 32.2 SI CUALQUIERA DE ESTOS CAMBIOS CAUSARA UN AUMENTO O DISMINUCIÓN EN EL COSTO O EN EL TIEMPO NECESARIO PARA QUE EL PROVEEDOR CUMPLA CUALQUIERA DE LAS OBLIGACIONES EN VIRTUD DEL CONTRATO, SE EFECTUARÁ UN AJUSTE EQUITATIVO AL PRECIO DEL CONTRATO O AL PLAN DE ENTREGAS/DE CUMPLIMIENTO, O A AMBAS COSAS, QUE NO PODRÁ SER MAYOR AL VEINTE POR CIENTO (20%) DEL PRECIO, DICHA MODIFICACIÓN SE REALIZARÁ DENTRO DE LOS DOCE (12) MESES POSTERIORES A LA FIRMA DEL CONTRATO EL CUAL SE ENMENDARÁ SEGÚN CORRESPONDA. EL PROVEEDOR PRESENTARÁ LA SOLICITUD DE AJUSTE DE CONFORMIDAD CON ESTA CLÁUSULA, DENTRO DE LOS VEINTIOCHO (28) DÍAS CONTADOS A PARTIR DE LA FECHA EN QUE ÉSTE RECIBA LA SOLICITUD DE LA ORDEN

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 30 de 39



Av. Francia No. 1726, Col. Moderna C.P. 44190 Guadalajara, Jalisco, México
Tels. (33) 3030-9200 y 01 800 087 9200

ceajalisco.gob.mx



CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

- DE CAMBIO DEL COMPRADOR.
- 32.3 DENTRO DEL MARCO GENERAL DEL CONTRATO, LOS SERVICIOS CONEXOS QUE PUDIERAN SER NECESARIOS PERO QUE NO FUERON INCLUIDOS EN EL CONTRATO NO PODRÁN EXCEDER EL 5% DEL VALOR DEL CONTRATO, Y EN TAL CASO LOS PRECIOS NO PODRÁN EXCEDER LOS QUE EL PROVEEDOR COBRA ACTUALMENTE A TERCEROS POR SERVICIOS SIMILARES.
- 32.4 SUJETO A LO ANTERIOR, NO SE INTRODUCIRÁ NINGÚN CAMBIO O MODIFICACIÓN AL CONTRATO EXCEPTO MEDIANTE UNA ENMIENDA POR ESCRITO EJECUTADA POR AMBAS PARTES.
- 33. PRÓRROGA DE LOS PLAZOS**
- 33.1 SI EN CUALQUIER MOMENTO DURANTE LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO, EL PROVEEDOR O SUS SUBPROVEEDORES ENCONTRASEN CONDICIONES QUE IMPIDIESEN LA ENTREGA OPORTUNA DE LOS BIENES O EL CUMPLIMIENTO DE LOS SERVICIOS CONEXOS DE CONFORMIDAD CON LA CLÁUSULA 11 DE LAS CGC, EL PROVEEDOR INFORMARÁ PRONTAMENTE Y POR ESCRITO AL COMPRADOR SOBRE LA DEMORA, POSIBLE DURACIÓN Y CAUSA. TAN PRONTO COMO SEA POSIBLE DESPUÉS DE RECIBIR LA COMUNICACIÓN DEL PROVEEDOR, EL COMPRADOR EVALUARÁ LA SITUACIÓN Y A SU DISCRECIÓN PODRÁ PRORROGAR EL PLAZO DE CUMPLIMIENTO DEL PROVEEDOR. EN DICHA CIRCUNSTANCIA, AMBAS PARTES RATIFICARÁN LA PRÓRROGA MEDIANTE UNA ENMIENDA AL CONTRATO.
- 33.2 EXCEPTO EN EL CASO DE FUERZA MAYOR, COMO SE INDICÓ EN LA CLÁUSULA 31 DE LAS CGC, CUALQUIER RETRASO EN EL DESEMPEÑO DE SUS OBLIGACIONES DE ENTREGA Y CUMPLIMIENTO EXPONDRÁ AL PROVEEDOR A LA IMPOSICIÓN DE LIQUIDACIÓN POR DAÑOS Y PERJUICIOS DE CONFORMIDAD CON LA CLÁUSULA 26 DE LAS CGC, A MENOS QUE SE ACUERDE UNA PRÓRROGA EN VIRTUD DE LA CLÁUSULA 33.1 DE LAS CGC.
- 34. TERMINACIÓN DEL CONTRATO**
- POR EL CONTRATANTE**
- 34.1 EL CONTRATANTE PODRÁ, DAR POR TERMINADO EL CONTRATO EN SU TOTALIDAD O EN PARTE DENTRO DE LOS CINCO (5) DÍAS SIGUIENTES A LA RECEPCIÓN DE UNA NOTIFICACIÓN POR ESCRITO AL PROVEEDOR, SI ÉSTE INCURRE EN INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO ENTRE LOS CUALES SE INCLUYEN PERO NO ESTÁ LIMITADO A LOS SIGUIENTES:
- A) SI EL PROVEEDOR NO ENTREGA PARTE O NINGUNO DE LOS BIENES DENTRO DEL PERÍODO ESTABLECIDO EN EL CONTRATO, O DENTRO DE ALGUNA PRÓRROGA OTORGADA POR EL COMPRADOR DE CONFORMIDAD CON LA CLÁUSULA 33 DE LAS CGC;

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 31 de 39



CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

- B) SI ÉSTE SE DECLARASE EN QUIEBRA O EN ESTADO DE INSOLVENCIA. EN TAL CASO, LA TERMINACIÓN SERÁ SIN INDEMNIZACIÓN ALGUNA PARA EL PROVEEDOR, SIEMPRE QUE DICHA TERMINACIÓN NO PERJUDIQUE O AFECTE ALGÚN DERECHO DE ACCIÓN O RECURSO QUE TENGA O PUDIERA LLEGAR A TENER POSTERIORMENTE HACIA EL COMPRADOR;
- C) SI EL PROVEEDOR NO MANTIENE UNA GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO;
- D) SI EL PROVEEDOR HA DEMORADO LA ENTREGA DE LOS BIENES POR EL NÚMERO DE DÍAS POR EL CUAL LA CANTIDAD MÁXIMA DE DAÑOS PUEDEN SER PAGADOS DE ACUERDO CON LA CLÁUSULA 26.1 DE LAS CGC Y LAS CEC.
- E) SI EL PROVEEDOR NO CUMPLE CON CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN EN VIRTUD DEL CONTRATO; O
- F) SI EL PROVEEDOR, A JUICIO DEL COMPRADOR, DURANTE EL PROCESO DE LICITACIÓN O DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO, HA PARTICIPADO EN ACTOS DE FRAUDE Y CORRUPCIÓN, SEGÚN SE DEFINE EN LA CLÁUSULA 3 DE LAS CGC

**PARA AMBOS
BANCOS
[EN EL CASO DEL
BID PARA
CONTRATOS DE
PRÉSTAMOS
FIRMADOS BAJO
LA POLÍTICA GN-
2349-7] (NO
APLICA)**

**EN EL CASO DEL
BID
[PARA
CONTRATOS DE
PRÉSTAMO
FIRMADOS BAJO
POLÍTICA GN-2349-
9]**

- F) SI EL PROVEEDOR, A JUICIO DEL COMPRADOR, DURANTE EL PROCESO DE LICITACIÓN O DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO, HA PARTICIPADO EN PRÁCTICAS PROHIBIDAS, SEGÚN SE DEFINE EN LA CLÁUSULA 3 DE LAS CGC.

34.2 EN CASO DE QUE EL COMPRADOR TERMINE EL CONTRATO EN SU TOTALIDAD O EN PARTE, DE CONFORMIDAD CON LA CLÁUSULA 34.1 DE ESTAS CGC, ÉSTE PODRÁ ADQUIRIR, BAJO TÉRMINOS Y CONDICIONES QUE CONSIDERE APROPIADAS, BIENES O SERVICIOS CONEXOS SIMILARES A LOS NO SUMINISTRADOS O PRESTADOS. EN ESTOS CASOS, EL PROVEEDOR DEBERÁ PAGAR AL COMPRADOR LOS COSTOS ADICIONALES RESULTANTES DE DICHA ADQUISICIÓN. SIN EMBARGO, CUANDO EL CONTRATO SE TERMINE DE FORMA PARCIAL EL PROVEEDOR SEGUIRÁ ESTANDO OBLIGADO A COMPLETAR LA

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 32 de 39



CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

EJECUCIÓN DE AQUELLAS OBLIGACIONES EN LA MEDIDA QUE HUBIESEN QUEDADO SIN CONCLUIR

TERMINACIÓN POR CONVENIENCIA: 34.3 EL COMPRADOR, MEDIANTE COMUNICACIÓN ENVIADA AL PROVEEDOR, PODRÁ TERMINAR EL CONTRATO TOTAL O PARCIALMENTE, EN CUALQUIER MOMENTO POR RAZONES DE INTERÉS GENERAL O BIEN CUANDO POR CAUSAS JUSTIFICADAS SE EXTINGA LA NECESIDAD DE REQUERIR LOS BIENES O SERVICIOS CONEXOS ORIGINALMENTE PACTADOS. LA COMUNICACIÓN DE TERMINACIÓN DEBERÁ INDICAR QUE LA TERMINACIÓN ES POR CONVENIENCIA DEL COMPRADOR, EL ALCANCE DE LA TERMINACIÓN DE LAS RESPONSABILIDADES DEL PROVEEDOR EN VIRTUD DEL CONTRATO Y LA FECHA DE EFECTIVIDAD DE DICHA TERMINACIÓN, NO OBSTANTE LO ANTERIOR EL COMPRADOR DEBERÁ ATENDER LO SIGUIENTE:

A) LOS BIENES QUE YA ESTÉN FABRICADOS Y LISTOS PARA EMBARCAR DENTRO DE LOS VEINTIOCHO (28) DÍAS SIGUIENTES AL RECIBO POR EL PROVEEDOR DE LA NOTIFICACIÓN DE TERMINACIÓN DEL COMPRADOR DEBERÁN SER ACEPTADOS POR EL COMPRADOR DE ACUERDO CON LOS TÉRMINOS Y PRECIOS ESTABLECIDOS EN EL CONTRATO. EN CUANTO AL RESTO DE LOS BIENES EL COMPRADOR PODRÁ ELEGIR ENTRE LAS SIGUIENTES OPCIONES:

- (I) QUE SE COMPLETE ALGUNA PORCIÓN Y SE ENTREGUE DE ACUERDO CON LAS CONDICIONES Y PRECIOS DEL CONTRATO; Y/O
- (II) QUE SE CANCELE EL BALANCE RESTANTE Y SE PAGUE AL PROVEEDOR UNA SUMA CONVENIDA POR AQUELLOS BIENES O SERVICIOS CONEXOS QUE HUBIESEN SIDO PARCIALMENTE COMPLETADOS Y POR LOS MATERIALES Y REPUESTOS ADQUIRIDOS PREVIAMENTE P POR EL PROVEEDOR.

SUSPENSIÓN DE FINANCIAMIENTO

34.4 EN EL CASO DE QUE EL BANCO SUSPENDA EL PRÉSTAMO O DESEMBOLSO DEL CRÉDITO OTORGADO AL CONTRATANTE, PARTE DEL CUAL SE DESTINABA A PAGAR AL PROVEEDOR, EL CONTRATANTE ESTÁ OBLIGADO A NOTIFICAR AL PROVEEDOR DE ESTA SUSPENSIÓN EN UN PLAZO NO MAYOR A 7 DÍAS CONTADOS A PARTIR DE LA FECHA DE RECEPCIÓN POR PARTE DEL CONTRATANTE DE LA NOTIFICACIÓN DE SUSPENSIÓN DEL BANCO, EN TAL SITUACIÓN EL CONTRATANTE PODRÁ TERMINAR EL CONTRATO CONFORME LA CLÁUSULA 34.3 DE LAS CGC:

PAGO A LA TERMINACIÓN DEL CONTRATO

34.5 AL TERMINARSE ESTE CONTRATO CONFORME A LO ESTIPULADO EN LA CLÁUSULA 34, EL CONTRATANTE EFECTUARÁ LOS SIGUIENTES PAGOS AL PROVEEDOR DE SERVICIOS:

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 33 de 39



CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

- A) LAS REMUNERACIONES PREVISTAS EN LA CLÁUSULA 15 DE ESTAS CGC, POR CONCEPTO DE LOS BIENES Y SERVICIOS CONEXOS RECIBIDOS SATISFACTORIAMENTE ANTES DE LA FECHA DE ENTRADA EN VIGOR DE LA TERMINACIÓN;
- B) SALVO EN EL CASO DE TERMINACIÓN CONFORME A LA CLÁUSULA 34.1 DE ESTAS CGC, EL REEMBOLSO DE CUALQUIER GASTO RAZONABLE INHERENTE A LA TERMINACIÓN EXPEDITA Y ORDENADA DEL CONTRATO, INCLUIDOS LOS GASTOS DEL VIAJE DE REGRESO DEL PERSONAL CUANDO EXISTAN SERVICIOS CONEXOS.

35. CESIÓN 35.1 NI EL COMPRADOR NI EL PROVEEDOR PODRÁN CEDER TOTAL O PARCIALMENTE LOS DERECHOS Y LAS OBLIGACIONES QUE HUBIESEN CONTRAÍDO EN VIRTUD DEL CONTRATO, EXCEPTO POR LOS DERECHOS DE COBRO⁶, EN CUYO CASO DEBERÁ CONTAR CON EL CONSENTIMIENTO PREVIO POR ESCRITO DEL COMPRADOR.

36. INSPECCIONES Y AUDITORIAS POR EL BANCO EN EL CASO DEL BID 36.1 EL PROVEEDOR PERMITIRÁ AL BANCO Y A PERSONAS DESIGNADAS POR ÉSTE INSPECCIONAR LAS OFICINAS DEL PROVEEDOR Y LAS CUENTAS Y REGISTROS DEL PROVEEDOR RELACIONADOS CON EL PROCESO DE LICITACIÓN Y CON EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, Y SOMETER DICHAS CUENTAS Y REGISTROS A UNA AUDITORIA POR AUDITORES DESIGNADOS POR EL BANCO, SI ÉSTE ASÍ LO REQUIERE.

[EN EL CASO DEL BID PARA CONTRATOS DE PRÉSTAMOS FIRMADOS BAJO LA POLÍTICA GN-2349-7] (NO APLICA)

EL PROVEEDOR DEBE TENER EN CUENTA LA CLÁUSULA 3 [FRAUDE Y CORRUPCIÓN] LA CUAL ESTABLECE, ENTRE OTRAS COSAS, QUE TODA ACCIÓN CON LA INTENCIÓN DE IMPEDIR SUSTANCIALMENTE EL EJERCICIO DE LOS DERECHOS DEL BANCO DE REALIZAR INSPECCIONES Y AUDITORIAS ESTABLECIDO EN LA CLÁUSULA 36 CONSTITUYE UNA PRÁCTICA OBSTRUCTIVA SUJETO DE SANCIONES POR EL BANCO. EL PROVEEDOR DEBE TENER EN CUENTA LA CLÁUSULA 3 [PRÁCTICAS PROHIBIDAS] LA CUAL ESTABLECE, ENTRE OTRAS COSAS, QUE TODA ACCIÓN CON LA INTENCIÓN DE IMPEDIR SUSTANCIALMENTE EL EJERCICIO DE LOS DERECHOS DEL BANCO DE REALIZAR INSPECCIONES Y AUDITORIAS ESTABLECIDO EN LA CLÁUSULA 36 CONSTITUYE UNA PRÁCTICA OBSTRUCTIVA SUJETO DE SANCIONES POR EL BANCO.

[PARA CONTRATOS DE PRÉSTAMO FIRMADOS BAJO POLÍTICA GN-2349-9]

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 34 de 39



CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

- 36. INSPECCIONES Y AUDITORIAS EN EL CASO DEL BIRF NO APLICA** 36.1 EL PROVEEDOR PERMITIRÁ QUE EL BANCO MUNDIAL INSPECCIONE LAS CUENTAS, REGISTROS CONTABLES Y ARCHIVOS DEL PROVEEDOR RELACIONADOS CON LA PRESENTACIÓN DE OFERTAS Y LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO Y REALICE AUDITORIAS POR MEDIO DE AUDITORES DESIGNADOS POR EL BANCO, SI ASÍ LO REQUIERE EL BANCO. PARA ESTOS EFECTOS, EL PROVEEDOR DEBERÁ CONSERVAR TODOS LOS DOCUMENTOS Y REGISTROS RELACIONADOS CON EL PROYECTO FINANCIADO POR EL BANCO. IGUALMENTE, ENTREGARÁ AL BANCO TODO DOCUMENTO NECESARIO PARA LA INVESTIGACIÓN PERTINENTE SOBRE DENUNCIAS DE FRAUDE Y CORRUPCIÓN Y ORDENARÁ A LOS INDIVIDUOS, EMPLEADOS O AGENTES DEL PROVEEDOR QUE TENGAN CONOCIMIENTO DEL PROYECTO FINANCIADO POR EL BANCO A RESPONDER A LAS CONSULTAS PROVENIENTES DE PERSONAL DEL BANCO. EL PROVEEDOR DEBE TENER EN CUENTA LA CLÁUSULA 3 DE LAS CGC [FRAUDE Y CORRUPCIÓN] LA CUAL ESTABLECE, ENTRE OTRAS COSAS, QUE TODA ACCIÓN CON LA INTENCIÓN DE IMPEDIR SUSTANCIALMENTE EL EJERCICIO DE LOS DERECHOS DEL BANCO DE REALIZAR INSPECCIONES Y AUDITORÍAS CONSTITUYE UNA PRÁCTICA OBSTRUCTIVA SUJETO DE SANCIONES POR EL BANCO.

CONDICIONES ESPECIALES DEL CONTRATO

- CGC 1.1(I)** EL PAÍS DEL COMPRADOR ES: LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS (MÉXICO)
- CGC 1.1(J)** EL COMPRADOR ES: COMISIÓN ESTATAL DEL AGUA DE JALISCO
- CGC 1.1(O)** EL (LOS) SITIO(S) DEL (DE LOS) PROYECTO(S) ES/SON: EN LA LOCALIDAD DE SAN ANTONIO MATUTE, MUNICIPIO DE AMECA, JALISCO.
- CGC 4.2 (B)** LA VERSIÓN DE LA EDICIÓN DE LOS INCOTERMS SERÁ: INCOTERMS 2010.
- CGC 8.1** PARA NOTIFICACIONES, LA DIRECCIÓN DEL COMPRADOR SERÁ:
ATENCIÓN: ING. FELIPE TITO LUGO ARIAS.- DIRECTOR GENERAL
DIRECCIÓN POSTAL: FRANCIA NO. 1726 COLONIA MODERNA
PISO/OFICINA: GERENCIA DE OBRAS
CIUDAD: GUADALAJARA, JALISCO

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 35 de 39





CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

CÓDIGO POSTAL: 44190

PAÍS: MÉXICO

TELÉFONO: 52 (33) 3030-9200

FACSIMILE: 52 (33) 3030-9200

DIRECCIÓN ELECTRÓNICA: LSOLORZANO@CEAJALISCO.GOB.MX

- CGC 10.3** ASIMISMO, EL PROVEEDOR DECLARA SER DE NACIONALIDAD MEXICANA.
- CGC 12.1** DETALLE DE LOS DOCUMENTOS DE EMBARQUE Y OTROS DOCUMENTOS QUE DEBEN SER PROPORCIONADOS POR EL PROVEEDOR SON: **NINGUNO**
EL COMPRADOR DEBERÁ RECIBIR LOS DOCUMENTOS ARRIBA MENCIONADOS AL MOMENTO DE LA ENTREGA DE LOS BIENES.
- CGC 15.1** [CGC 15.1 - LA FORMA Y CONDICIONES DE PAGO AL PROVEEDOR EN VIRTUD DEL CONTRATO SERÁN LAS SIGUIENTES:
1) **CONTRA ENTREGA: CIEN POR CIENTO (100%) DEL PRECIO DEL CONTRATO SE PAGARÁ EN EL MOMENTO DE LA ENTREGA DE LOS BIENES, CONTRA PRESENTACIÓN DE LOS DOCUMENTOS ESPECIFICADOS EN LA CLÁUSULA 12.1 DE LAS CGC**
EL PLAZO DE ENTREGA DE LOS BIENES SERÁ DE **30 DÍAS NATURALES**, CONTADOS A PARTIR DEL **01 DE SEPTIEMBRE DEL 2014** Y COMO FECHA MÁXIMA DE LA ENTREGA EL **DÍA 30 DE SEPTIEMBRE DE 2014**.
EL LUGAR DE ENTREGA DE LOS BIENES SERÁ EN EL H. **AYUNTAMIENTO DE AMECA, JALISCO.**
- CGC 15.3** LA FORMA Y CONDICIONES DE PAGO AL PROVEEDOR EN VIRTUD DEL CONTRATO SERÁN LAS SIGUIENTES: EL PLAZO PARA LA REALIZACIÓN DEL PAGO COMENZARÁ A CONTAR A PARTIR DEL MOMENTO EN QUE LOS BIENES HAYAN SIDO RECIBIDOS A SATISFACCIÓN DEL COMPRADOR EN EL LUGAR DE ENTREGA, MEDIANTE LA PRESENTACIÓN DE LAS FACTURAS CORRESPONDIENTES Y LA CONSTANCIA DE ENTREGA DE LOS BIENES A SATISFACCIÓN DEL COMPRADOR.
- CGC 15.4** PARA EL CASO DE PAGOS SOBRE BIENES CUYO PRECIO ESTA COTIZADO EN MONEDA DIFERENTE A LA MONEDA NACIONAL Y QUE SE REALICEN FUERA DEL TERRITORIO DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS (MÉXICO), EL PAGO SE EFECTUARÁ EN DICHAS

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 36 de 39



Av. Francia No. 1726, Col. Moderna C.P. 44190 Guadalajara, Jalisco, México

Tels. (33) 3030-9200 y 01 800 087 9200

ceajalisco.gob.mx



CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

MONEDAS.

PARA EL CASO DE PAGOS EN EL TERRITORIO DE MÉXICO SOBRE BIENES CUYO PRECIO ESTÁ COTIZADO EN MONEDAS DIFERENTES A LA MONEDA NACIONAL, EL PAGO SE EFECTUARÁ EN PESOS MEXICANOS AL TIPO DE CAMBIO VIGENTE EN LA FECHA EN QUE SE EFECTÚE EL PAGO.

ESTE TIPO DE CAMBIO SERÁ: EL PUBLICADO POR EL BANCO DE MÉXICO EN EL DIARIO OFICIAL DE LA FEDERACIÓN, PARA SOLVENTAR OBLIGACIONES DENOMINADAS EN MONEDA EXTRANJERA PAGADERAS EN MÉXICO.

CGC 15.5

EN CASO DE PAGOS EFECTUADOS DESPUÉS DE MÁS DE CUARENTA Y CINCO (45) DÍAS, A SOLICITUD DEL PROVEEDOR, EL COMPRADOR DEBERÁ PAGAR GASTOS FINANCIEROS COMO SI SE TRATARA DEL SUPUESTO DE PRÓRROGA PARA EL PAGO DE CRÉDITOS FISCALES, DE CONFORMIDAD CON LA LEGISLACIÓN APLICABLE.

CUANDO EL COMPRADOR EFECTÚE PAGOS EN EXCESO, EL PROVEEDOR DEBERÁ REINTEGRAR LAS CANTIDADES PAGADAS EN EXCESO, MÁS LOS INTERESES CORRESPONDIENTES. LOS CARGOS SE CALCULARÁN SOBRE LAS CANTIDADES PAGADAS EN EXCESO Y SE COMPUTARÁN POR DÍAS DESDE LA FECHA DEL PAGO, HASTA LA FECHA EN QUE SE PONGAN EFECTIVAMENTE LAS CANTIDADES A DISPOSICIÓN DEL COMPRADOR.

CGC 17.3

SI SE REQUIERE UNA GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO, ÉSTA DEBERÁ PRESENTARSE EN LA FORMA DE:

C) UNA FIANZA EMITIDA POR UNA INSTITUCIÓN AFIANZADORA RECONOCIDA EN MÉXICO.

LA GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DEBERÁ CONSTITUIRSE A FAVOR DE: **LA SECRETARÍA DE PLANEACIÓN, ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS DEL ESTADO DE JALISCO, ANTE LA COMISIÓN ESTATAL DEL AGUA DE JALISCO.**

LA GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO, ESTARÁ DENOMINADA EN PESOS MEXICANOS O LAS MONEDAS DE PAGO DEL CONTRATO, DE ACUERDO CON LAS PROPORCIONES DEL PRECIO DEL CONTRATO.

CGC 17.4

LA LIBERACIÓN DE LA GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO TENDRÁ LUGAR: **EN LA COMISIÓN ESTATAL DEL AGUA DE JALISCO, DESPUÉS DE HABER RECIBIDO SATISFACTORIAMENTE LOS BIENES Y QUE HAYA PASADO EL PLAZO DE 12 MESES SEÑALADO EN LA CLÁUSULA 27.3 DE LAS CONDICIONES ESPECIALES DEL CONTRATO Y DE**

Ca
"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 37 de 39



Av. Francia No. 1726, Col. Moderna C.P. 44190 Guadalajara, Jalisco, México

Tels. (33) 3030-9200 y 01 800 087 9200

ceajalisco.gob.mx



CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

CONFORMIDAD CON LO ESTIPULADO EN LA CLÁUSULA 27 DE LAS CONDICIONES GENERALES DEL CONTRATO.

CGC 22.2

EL EMBALAJE, LA IDENTIFICACIÓN Y LA DOCUMENTACIÓN DENTRO Y FUERA DE LOS PAQUETES SERÁN COMO SE INDICA A CONTINUACIÓN: **"EL EMBALAJE DEBERÁ INDICAR EL NOMBRE DEL BIEN, ASÍ COMO EL NOMBRE DE COMPRADOR Y DESTINO. SE DEBERÁ TOMAR EN CUENTA LAS DISPOSICIONES ADUANALES DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS PARA ESTE APARTADO. DEBERÁN TENER LA PROTECCIÓN NECESARIA PARA QUE LOS BIENES NO SUFRAN DAÑO ALGUNO.**

DESTINATARIO Y REMITENTE ACOMPAÑADO DE TODOS LOS DOCUMENTOS LEGALES TALES COMO FACTURAS, GARANTÍAS, ETC.

CGC 23.1

LA COBERTURA DE SEGURO SERÁ SEGÚN SE ESTABLECE EN LOS INCOTERMS.

SI NO ES DE ACUERDO CON LOS INCOTERMS, LA COBERTURA DE SEGURO DEBERÁ SER COMO SIGUE: **NO APLICA**

CGC 24.1

LA RESPONSABILIDAD POR EL TRANSPORTE DE LOS BIENES SERÁ SEGÚN SE ESTABLECE EN LOS INCOTERMS.

SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON LOS INCOTERMS, LA RESPONSABILIDAD POR EL TRANSPORTE DEBERÁ SER COMO SIGUE: **"EL PROVEEDOR ESTÁ OBLIGADO BAJO LOS TÉRMINOS DEL CONTRATO A TRANSPORTAR LOS BIENES AL LUGAR DE DESTINO FINAL DENTRO DEL PAÍS DEL COMPRADOR, DEFINIDO COMO EL SITIO DEL PROYECTO, TRANSPORTARLOS A DICHO LUGAR DE DESTINO EN EL PAÍS DEL COMPRADOR, INCLUYENDO SEGURO Y ALMACENAMIENTO, Y TAL COMO SE ESTIPULARÁ EN EL CONTRATO, SERÁ CONTRATADO POR EL PROVEEDOR, Y TODOS LOS GASTOS RELACIONADOS ESTARÁN INCLUIDOS EN EL PRECIO DEL CONTRATO"**

CGC 25.1

LAS INSPECCIONES Y PRUEBAS SERÁN COMO SE INDICA A CONTINUACIÓN: **NO APLICA**

CGC 25.2

LAS INSPECCIONES Y PRUEBAS SE REALIZARÁN EN: **NO APLICA**

CGC 26.1

EL VALOR DE LA LIQUIDACIÓN POR DAÑOS Y PERJUICIOS SERÁ: **DEL DOS POR CIENTO (2%) SEMANAL DEL MONTO DEL CONTRATO.**

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"

Hoja No. 38 de 39



Av. Francia No. 1726, Col. Moderna C.P. 44190 Guadalajara, Jalisco, México

Tels. (33) 3030-9200 y 01 800 087 9200

ceajalisco.gob.mx



CONTRATO No. CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014

CGC 26.1 EL MONTO MÁXIMO DE LA LIQUIDACIÓN POR DAÑOS Y PERJUICIOS SERÁ: **10 % DEL MONTO DEL CONTRATO.**

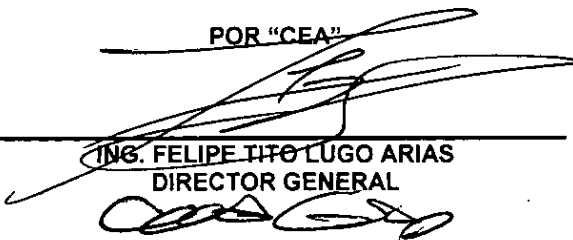
CGC 27.3 EL PERÍODO DE VALIDEZ DE LA GARANTÍA SERÁ **12 MESES.** PARA FINES DE LA GARANTÍA, EL (LOS) LUGAR(ES) DE DESTINO(S) FINAL(ES) SERÁ(N):

EN LA DIRECCIÓN DE AGUA POTABLE DEL MUNICIPIO DE AMECA, JALISCO.

CGC 27.5 EL PLAZO PARA REPARAR O REEMPLAZAR LOS BIENES SERÁ: **15 DÍAS.**

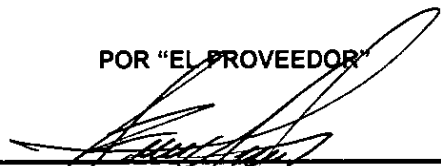
LEÍDO QUE FUE POR LAS PARTES QUE EN ÉL INTERVIENEN Y ENTERADAS DE SU CONTENIDO Y ALCANCE LEGAL, SE FIRMA EL PRESENTE CONTRATO AL CALCE Y AL MARGEN DE TODAS SUS FOJAS EN LA CIUDAD DE GUADALAJARA, JALISCO, AL DÍA 21 DE AGOSTO DE 2014.

POR "CEA"



ING. FELIPE TITO LUGO ARIAS
DIRECTOR GENERAL

POR "EL PROVEEDOR"



ING. FRANCISCO JOSÉ ORTEGO ARAMBURU
FABRICA DE CONEXIONES DE OCCIDENTE,
S. DE R.L. DE C.V.

TESTIGOS:



ING. ERNESTO MARROQUÍN ÁLVAREZ
DIRECTOR DE APOYO A MUNICIPIOS



ING. MARIO RÍOS PLASCENCIA
GERENTE DE OBRAS

ESTA HOJA DE FIRMAS CORRESPONDE AL CONTRATO DE ADQUISICIÓN DE BIENES NÚMERO CEA-DAMU-ADAP-LP-ZR-055-2014, QUE CELEBRAN POR UNA PARTE LA COMISIÓN ESTATAL DEL AGUA DE JALISCO Y POR LA OTRA PARTE, LA EMPRESA DENOMINADA FABRICA DE CONEXIONES DE OCCIDENTE S. DE R.L. DE C.V.

"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESTABLECIDOS EN EL PROGRAMA"